

Tour cyclisme de Romandie : le dernier mot aux Italiens

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

PARAIT TOUS LES JOURS, EXCEPTÉ LE DIMANCHE RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 25 65 01 LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE FONDÉ EN 1738

LE FRANÇAIS

Franc suisse réévalué de 7%

D'autres mesures seront présentées au mois de juin devant les Chambres

Le franc suisse est réévalué. Telle est l'importante déclaration que nous publions ci-dessous dans son intégralité et qui fut annoncée dimanche soir au pays par M. Gnægi, président de la Confédération, s'exprimant en allemand et en français, et en italien par M. Celio, vice-président du Conseil fédéral.

« Le Conseil fédéral, après avoir consulté la direction générale de la Banque nationale, a décidé de réévaluer le franc suisse de 7%. Cette décision entre en vigueur dès lundi 10 mai. La parité du franc suisse par rapport au dollar, qui était jusqu'ici de 4 fr. 37, sera désormais de 4 fr. 08 pour un dollar.

Ce n'est pas de gaieté de cœur que le Conseil fédéral a pris cette décision. Notre politique traditionnelle de stabilité monétaire a sans conteste largement contribué à affirmer notre position économique dans le monde.

Ce faisant, le Conseil fédéral s'est inspiré des considérations suivantes: le franc suisse étant depuis longtemps sous-évalué, notre politique monétaire s'est vue fréquemment confrontée à des problèmes délicats, du fait que l'expansion de la masse monétaire stimule les poussées inflationnistes au sein de l'économie.

LE ROLE DU DOLLAR

Le dollar américain a joué un rôle déterminant dans cette évolution. Au cours de la seconde moitié de l'année dernière, les autorités américaines se sont mises à assouplir progressivement leur politique monétaire.

L'afflux de ces capitaux, qui a pris ces derniers temps une exceptionnelle ampleur, est hautement indésirable dans la période de surchauffe aiguë que nous traversons en ce moment. Il enlève notamment aux mesures de restriction de crédit auxquelles sont soumises nos banques une grande partie de leur efficacité.

LA MARÉE « VERTE »

Nous traversons depuis quelques jours une grave crise monétaire. D'énormes montants de dollars ont été vendus à la Banque centrale de la République fédérale.

La Banque nationale a dès lors, suspendu elle aussi ses achats de dollars. Si elle devait les reprendre lundi, sans que des mesures ad hoc aient été prises, il y aurait lieu de s'attendre à un afflux encore plus massif de dollars.

EN CONSEQUENCE

La situation que je viens de vous décrire a incité le Conseil fédéral à réévaluer le franc de 7%. La décision elle-même, ainsi que le taux de réévaluation choisis contribueront, nous en sommes convaincus, à assurer une meilleure stabilité au système monétaire international.

AUTRES REMÈDES

Mais la réévaluation ne suffira cependant pas à rétablir l'équilibre économique. Aussi le Conseil fédéral est-il décidé à soumettre à l'approbation des Chambres lors de la session de juin d'autres mesures encore propres à stabiliser la conjoncture, en particulier dans le secteur de la construction.

Il a d'ores et déjà chargé le département de l'économie publique ainsi que le département des finances et des douanes d'élaborer des propositions concrètes à cet effet.

Le Conseil fédéral reste plus que jamais attaché à la stabilité monétaire et il entend ne pas relâcher les efforts qu'il a toujours entrepris dans ce sens. Par ces nouvelles mesures, il désire également apporter sa contribution au maintien du pouvoir d'achat du franc suisse. » (ATS)

LA SUISSE NE POUVAIT PAS DEMEURER PASSIVE

D'un de nos correspondants de Berne :

Pour la seconde fois en moins de cinquante ans, on ose toucher au franc suisse ! L'affaire est évidemment d'importance. Mais, disons-le d'emblée, la surprise fut moins forte, hier soir, au Palais fédéral, qu'en ce dernier samedi de septembre 1936, lorsque le Conseil fédéral, contre l'avis de son grand argentier d'alors, M. Albert Meyer, décida de dévaluer le franc suisse de 30 %.

Jusqu'au dernier moment, l'opinion publique, dans sa grande majorité, refusait de croire à une telle manipulation de la monnaie. N'avait-il pas fallu une vigoureuse et efficace campagne pour faire repousser la fameuse « initiative de crise » lancée par le parti socialiste et soutenue par les syndicats ?

Georges PERRIN

(Lire la suite en dernière page)

Le printemps hongrois

Il pleut sans discontinuer sur la Hongrie. Et ici, dans une rue d'une petite ville des environs de Budapest, voitures et bicyclettes tentent de faire bon ménage avec 30 centimètres d'eau.

(Téléphoto AP)



Face à face deux points de vue qui ne se sont pas rapprochés: l'Allemand Schiller, à gauche, et le Français Giscard d'Estaing, à droite. (Téléphoto AP)

TEMPÊTE A BRUXELLES : BONN LAISSE « FLOTTER » SON MARK

L'Europe des Six vient de connaître une des plus mauvaises journées de son histoire. Devant la crise provoquée par l'afflux des dollars en Allemagne et la spéculation sur le mark, la communauté des Six n'a pas été capable d'adopter une position commune.

Après un Conseil des ministres des finances qui a duré toute une journée et toute une nuit, les Six se sont séparés sans aboutir à un accord sur la façon de faire face à une situation dont ils ne sont pas maîtres. Ils ont sauvé l'essentiel en adoptant une résolution qui maintient le principe des parités de leurs devises. Mais le principe communautaire est maintenu, ils y ouvrent une paren-

thèse limitée dans le temps; l'Allemagne décide de laisser flotter le mark, pour casser les reins à la spéculation. Les Pays-Bas entraînés par le poids du voisinage, vont aussi laisser flotter le florin, tandis que la France, l'Italie maintiennent fixes leurs devises. Aux termes de la déclaration commune, le conseil « marque sa compréhension » devant l'entorse ainsi donnée par certains de ses membres « pour une période limitée » à la règle du jeu communautaire.

BONN ET PARIS

En effet, après 20 heures de discussions difficiles, les ministres des finances de la communauté ont finalement donné

le feu vert à l'Allemagne, aux Pays-Bas, et d'une certaine façon, à la Belgique, pour qu'ils laissent flotter leurs devises pendant une période non déterminée mais limitée afin de surmonter la crise monétaire actuelle.

Cette mesure touche en fait principalement Bonn qui n'avait pas caché jusqu'à présent sa volonté de laisser flotter le mark.

À la fin de la séance, M. Giscard d'Estaing a réaffirmé que la France ne souhaitait pas prendre une telle décision puisque le franc est demeuré à l'abri de la tempête monétaire actuelle. Il est probable que son exemple sera suivi par l'Italie qui ne trouverait aucun intérêt dans une telle mesure.

Le film de la crise monétaire

BRUXELLES (AFP). — Voici le film de la crise monétaire qui a éclaté ces derniers jours :

● 27 avril. — Les six ministres des finances du Marché commun discutent à Hambourg du problème du dollar au cours d'un « débat privé » organisé par M. Schiller, ministre allemand de l'économie. Des indiscretions filtrent selon lesquelles M. Valéry Giscard d'Estaing, ministre français de l'économie et des finances, se serait déclaré favorable à une réévaluation du prix de l'or.

● 28 avril. — La Bundesbank suspend ses achats de soutien du dollar sur le marché à terme.

● 29 avril. — M. Schiller demande aux Six, dans un discours prononcé à Hanovre, une action commune « en faveur d'un système monétaire international qui assure à l'Europe une garantie économique extérieure ».

● 3 mai. — Les cinq instituts économiques allemands se prononcent pour un mark flottant.

● 4 mai. — Un milliard de dollars entrent en Allemagne. Le chancelier Brandt se déclare prêt à prendre des mesures unilatérales contre l'invasion des dollars.

● 5 mai. — Sous la pression des entrées de dollars (plus d'un milliard de dollars avant l'ouverture du marché), l'Allemagne ferme son marché des changes, bientôt imitée par les Pays-Bas, la Suisse, l'Autriche et la Belgique. Les marchés des changes restent notamment ouverts en France et en Grande-Bretagne.

● 6 mai. — M. Schiller se prononce officiellement en faveur d'un mark flottant. Il repousse l'idée de mesures économiques dirigées. Réunion à Bruxelles du comité monétaire de la communauté.

● 7 mai. — Réunion du cabinet fédéral à Bonn. La plupart des ministres présents se prononcent en faveur d'un mark flottant.

● 8 mai. — Réunion extraordinaire des ministres des finances du Marché commun à Bruxelles.

L'ÉTALON TRAVAIL

De tous les pays occidentaux, grands et petits, directement ou indirectement affectés par le grand remue-ménage monétaire, la Suisse, vue du dehors, apparaît à maints observateurs comme la mieux placée pour amortir le coup.

C'est que, de tous, elle fait preuve depuis plus de deux décennies de la plus grande stabilité, en même temps que de la plus ferme continuité dans l'effort tendant à gérer ses affaires à l'intérieur, et ses relations avec l'étranger, de manière sage et modérée.

Mais, comme la plupart des autres pays occidentaux, la Suisse est maintenant parvenue à un tournant. Elle est lancée sur une nouvelle voie à une allure dont il lui appartient, moins que par le passé, de régler seule le ralentissement ou l'accélération.

Cette forme de dépendance accrue dans le cadre de l'indépendance que la Suisse s'applique à sauvegarder par tous les moyens est due en grande partie à ce que les techniciens appellent l'inflation importée. Il n'est pas difficile de comprendre l'influence de ce phénomène : quand les principaux clients et fournisseurs de la Suisse, Allemagne fédérale en tête, se trouvent en état d'inflation, nulle frontière n'est capable d'empêcher la contagion de s'étendre.

Mais il y a des pays qui sont plus ou moins bien armés pour lutter contre elle, ou pour en circonscrire les ravages. Il suffit de jeter un coup d'œil sur l'Europe occidentale pour s'apercevoir à quels degrés, fort divers, ils sont contaminés par l'inflation aux Etats-Unis.

C'est que, ailleurs, l'économie nationale doit supporter des charges croissantes, excessives, auxquelles la Suisse, heureusement pour elle, parvient à se soustraire. Budgets militaires ou de sécurité sociale astronomiques, grèves sans fin avec des millions d'heures de travail perdues chaque année, comme en Grande-Bretagne, en France et en Italie notamment : autant de plaies qui constituent pour la monnaie des Etats respectifs des menaces permanentes et auxquelles il leur est impossible à la longue d'échapper.

Le soutien le plus sûr d'une monnaie à toujours été le travail. L'atmosphère de paix dont celui-ci jouit en Suisse, malgré les tentatives de quelques perturbateurs pour la compromettre, est le meilleur gage que l'on puisse offrir au franc suisse pour l'avenir, quel qu'il soit.

R. A.

Actualités régionales :

pages 2, 3, 6, 9, 10 et 11

Les sports : pages 13, 14 et 15

Arts et spectacles : page 17

Carnet du jour : page 21

Actualité nationale : page 23

Un ingénieur de Marin se tue en Valais (Pages neuchâteloises)

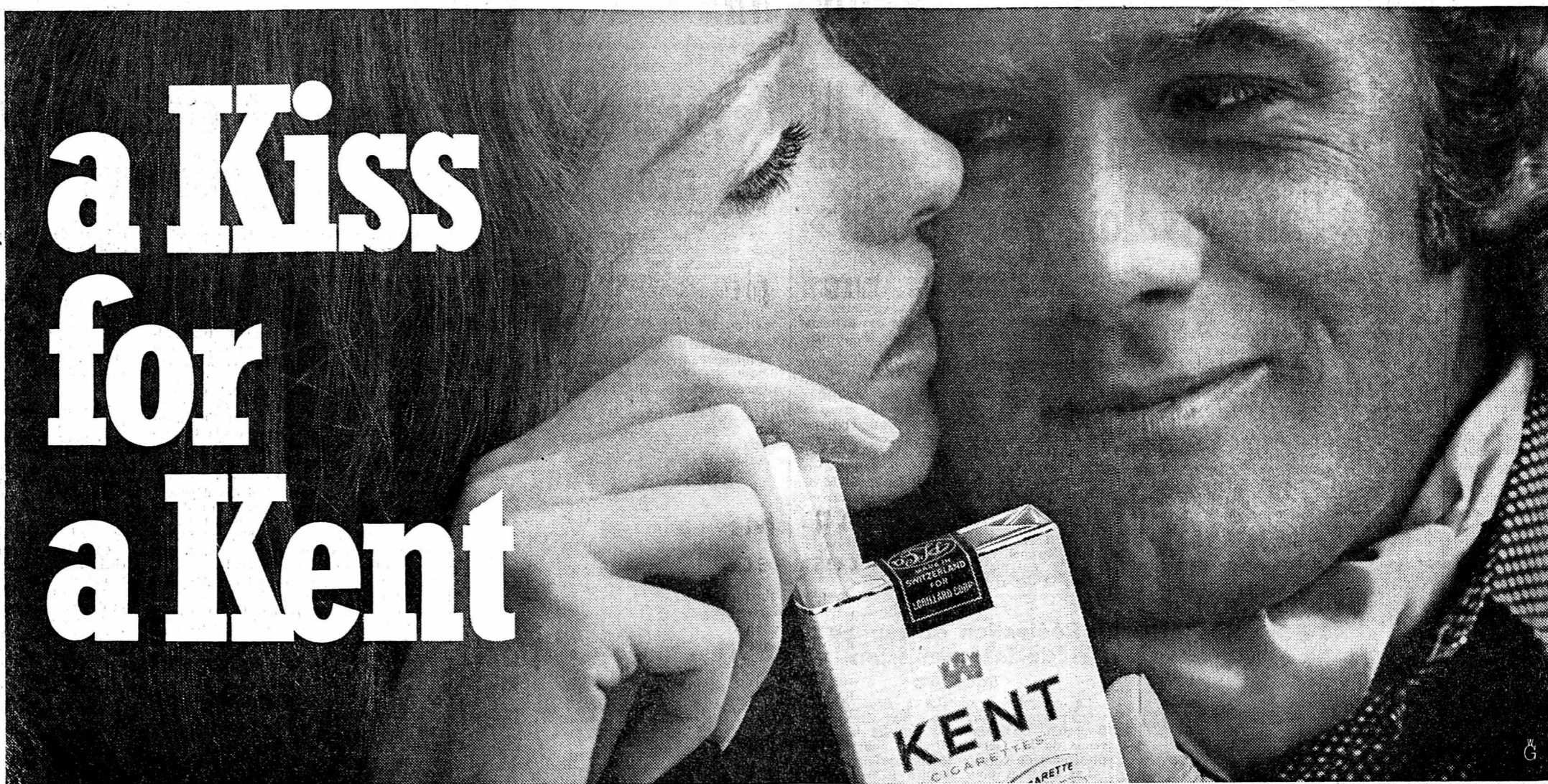
Ferme anéantie par le feu à Plamboz (Page Montagnes)

Odieuse agression à Saint-Imier (Page Jura - Vaud)





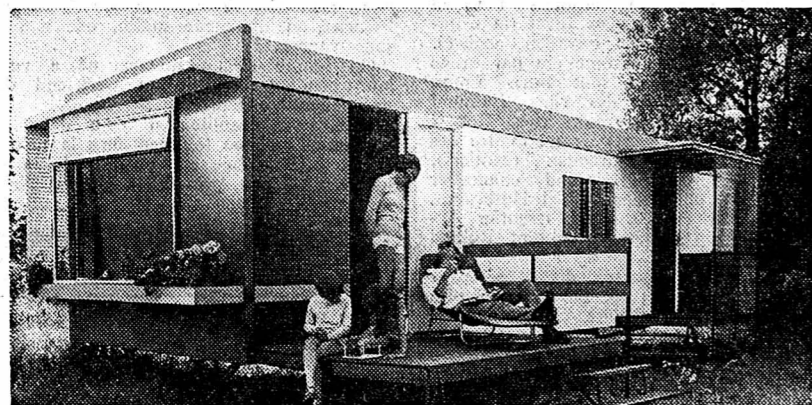




# a Kiss for a Kent

## 21 nouveaux modèles de mobile homes...

(entre 8990 et 39 800 fr.)



Mobile home résidentiel Penthouse: 3 modèles standard, de luxe ou super pour 3 à 4 personnes; 1 grand living, 1 cuisine avec coin pour manger, 1 salle de bains et 1 chambre d'enfants et 1 chambre à coucher; 9x3 m ou 10,7x3 m; 18 700, 19 900 ou 24 900.-; chauffage compris.

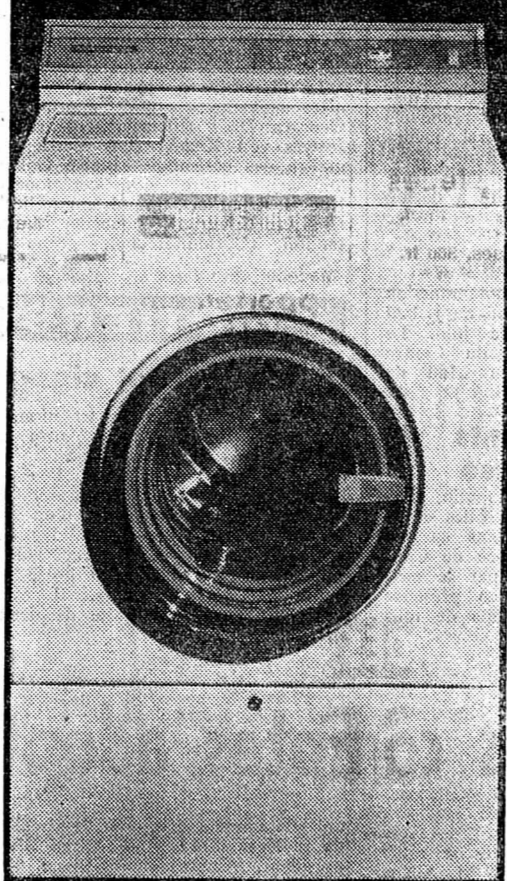
... en exclusivité chez:

### Rochat caravan

Tél. (038) 33 36 05, 2072 Saint-Blaise

**AUTO-ÉCOLE** **SIMCA 1000**  
et voiture automatique  
M<sup>me</sup> E. WENKER Français - Allemand  
Italien - Espagnol  
NEUCHÂTEL - Tél. 25 54 92

## Bendix



Lave-linge de qualité  
100 % automatique

Démonstration et service d'entretien

**CLAUDE  
DUCOMMUN**

ÉLECTRICITÉ INGÉNIEUR EPZ  
Orangerie 4 25 28 00 Neuchâtel

Steinfels  
pense toujours  
à la femme économe  
et... "coquette"

FRÉDÉRIC STEINFELS S.A. - 8023 ZÜRICH



**BON** d'une valeur de **FR. 1.-**

NOM: \_\_\_\_\_ PRÉNOM: \_\_\_\_\_

RUE: \_\_\_\_\_

NO POSTAL ET LOCALITÉ: \_\_\_\_\_

TIMBRE DU DÉTAILLANT: \_\_\_\_\_

Présentez ce bon à votre détaillant  
et vous recevrez un savon de toilette  
(215 gr.)

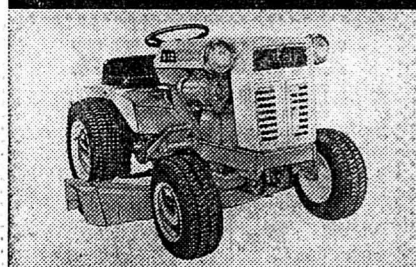
deo-fresh  
**MAYA**

pour seulement **Fr. 1.45**  
au lieu de Fr. 2.45!



De plus, ce bon dûment rempli  
vous donne encore droit à une  
petite surprise que vous recevrez  
à domicile dans le courant de l'été.  
MAYA deo-fresh l'unique, qui vous donne  
grâce à son extraordinaire déodorant,  
cette merveilleuse fraîcheur juvénile.  
MAYA deo-fresh, le savon de toilette qui vous  
apporte une confiance en vous-même renouvelée,  
une personnalité confirmée.

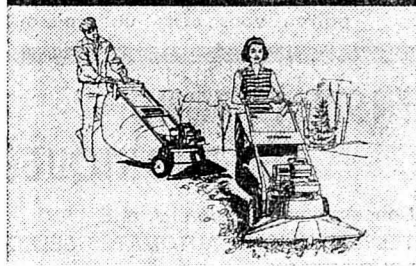
**1. GILSON**  
Le tracteur avec les différentes possibilités 7, 8, 10, 12 et 14 CV. Moteurs Basco, mouvement hydrostatique, plus de 40 Accessoires, comme tondeuse à gazon, aspirateur d'herbes, balayeuse, chasse neige, etc.



**2. GILSON, la tondeuse auto-portées**  
4, 5, 6, 7 et 8 CV avec moteur à l'arrière ou en avant diff. accessoires, comme balayeuse à gazon, sac ramasse-herbes, lame de neige.



**GILSON**  
L'aspirateur d'herbes. Lors que de travail: 77 cm. Moteur: Basco de 3, 4 et 5 CV. Pour le nettoyage des gazon, parcs, places, des chemins.



**INTRAVEND AG**

Case postale 8048 Zürich  
Tel. 01 62 88 22 Telex 54 289

## PRÊTS

sans caution  
de Fr. 500.- à 10,000.-

Formalités simplifiées. Rapidité. Discretion absolue.



**BANQUE  
COURVOISIER S.A.**  
2001 NEUCHÂTEL (038) 246464  
Faubourg de l'Hôpital 21

Envoyez-moi documentation sans engagement

Nom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

Localité \_\_\_\_\_ FAN

## Le bilan d'une saison sportive

Les Bayerische Motoren Werke ont toutes les raisons de se réjouir des résultats sportifs obtenus en 1970. BMW se mit en ligne pour le championnat d'Allemagne en catégories Grand Tourisme et Voitures de Tourisme... et gagna tout! BMW participa aussi aux épreuves européennes de 24 heures et les remporta toutes. Il faut noter également la participation de BMW aux épreuves réservées aux voitures de course de formule II; 14 fois en tout, l'an passé, avec 6 victoires. De ce fait, BMW est la marque totalisant le plus de succès dans les compétitions de formule II. Enfin, le comportement des BMW en catégorie «Voitures de Tourisme» mérite une admiration sans réserve, les voitures engagées n'étant, en vérité, qu'une exécution modifiée des voitures de série.

BMW: pour le plaisir de conduire.  
BMW en version suisse dès Fr. 12 950.-

R 1M1971 F

Agence officielle:

24 44 24  
**GARAGE CENTRAL**  
Hubert Patthey  
NEUCHÂTEL - PIERRE-A-MAZEL



Importateur: MOTAG BMW AUTO-IMPORT (SUISSE), 8157 Dielsdorf/ZH





LE LOCLE - LE LOCLE

LE LOCLE - LE LOCLE

DANS LA VALLÉE DE LA SAGNE À PLAMBOZ La foudre sur une ferme qui est entièrement démolie

De notre correspondant : Le premier orage de printemps, le plus violent a fait jusqu'à présent...

Il ne restait hier vers 20 heures que quelques pans de murs, et une quantité de débris de toute sorte.

LE CAPITAINE TRAYAT

La foudre est tombée vers 16 h 15. Aussitôt on téléphona à M. Marcel Jeanneret, du Jorat, capitaine responsable du service du feu pour la commune...

Un exploit L'équipe de Brot-Plamboz, plus d'une vingtaine de pompiers, aidés par des hommes de La Sagne...

autres, par une fenêtre située à 1 m 50 environ du sol. Une demi-heure plus tard, on signalait que quatre porcs étaient logés dans un autre local...

UN BLESSE

Aucun incident grave n'est à signaler. Toutefois un pompier a reçu, alors qu'il combattait le feu à l'intérieur, un plot de monte-charge de 10 kg sur la casque...

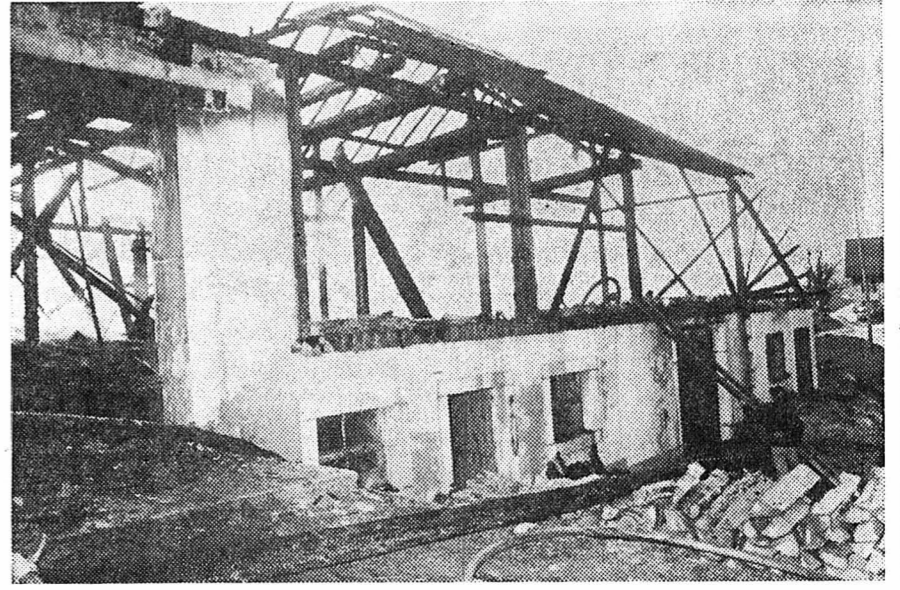
éloignés les uns des autres. A vingt heures, un tour de garde pour la nuit était décidé en raison de foyers subsistants.

LE TROUPEAU A L'ABRI

La ferme est entièrement anéantie. Mais le matériel agricole, dans sa presque totalité, a pu être sauvé...

UN BLESSE

Aucun incident grave n'est à signaler. Toutefois un pompier a reçu, alors qu'il combattait le feu à l'intérieur, un plot de monte-charge de 10 kg sur la casque...



Toute la poutrelle sera jetée à terre au moyen de tracteurs. (Avipress - Nydegger)

Trois personnes éjectées

(c) Dans la nuit de samedi à dimanche, une voiture conduite par M. Claude Chassot, des Hauts-Geneveys, circulait sur la route menant de la Chaux-du-Milieu au Locle...

LA CHAUX-DU-MILIEU

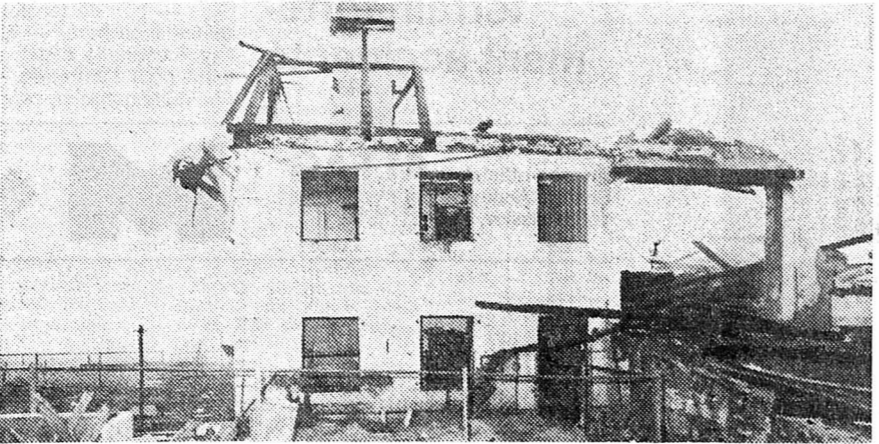
Trois jours de liesse

(c) La fanfare de la Chaux-du-Milieu, dirigée par M. Brunner, a vécu l'une de ses plus belles fêtes : l'inauguration de ses nouveaux uniformes...

LE CACHOT

En dépassant une dénivelée...

(c) Samedi, vers 10 h 50, une voiture conduite par M. C. J., de la Chaux-de-Fonds, circulait sur la route cantonale de la Brévine à la Chaux-du-Milieu...



La partie de la ferme, réservée à l'habitation, a été entièrement détruite. Il ne reste que quelques murs. (Avipress - Nydegger)

LA CHAUX-DE-FONDS

Hugh Davies au diorama de la musique contemporaine

(sp) La séance de samedi, au Théâtre populaire romand, a permis à un nombreux public de faire la connaissance du chercheur anglais qui est à la tête de la revue européenne d'électro-acoustique de Londres...

travail. A Cologne en 1953, fut réalisée l'Etude 1 de Stockhausen. La première œuvre de musique électronique venait de naître.

Samedi : une suite d'accidents

(c) Vers 11 heures, une voiture conduite par M. P.S., de Bussigny, circulait rue de la Serre en direction ouest. A la hauteur de la rue du Dr-Coullery, elle s'arrêta normalement au stop...

LES BRENETS

Etat civil d'avril 1971

NAISSANCES. — Reichen, Frédéric, fils de Michel, ramoneur et de Josiane-Noëlle, née Niccolini, le 16 avril 1971 au Locle; Paratte, Frédéric, fils de Roland, héliographeur et de Dominique-Aline-Virginie, née de Landtsheer, le 25 4 71 à la Chaux-de-Fonds...

BIBLIOGRAPHIE

André Corboz HAUT MOYEN AGE (Office du livre, Fribourg) Jean Ricci LA CORSE (Fernand Nathan) La Corse, île d'amour et de beauté, joyau parfumé de la Méditerranée, a inspiré de nombreux écrivains.

VAL-DE-RUZ - VAL-DE-RUZ

VALANGIN

Des chants et des fleurs pour les mamans

(c) Un culte-concert ecuménique, présidé par l'abbé de Agostini de Cernier et le pasteur Evard, a réuni parents et enfants à la Collégiale de Valangin...

FONTAINES

Conseil général : importante séance

(c) Le Conseil général est convoqué en séance ordinaire pour mercredi à 20 heures. Outre l'adoption des comptes et de la gestion pour l'exercice 1970...

CERNIER

Un virage dangereux

Hier, à 17 h 10, M. René Gaberel, cantonnier, domicilié à Savagnier, circulait au volant de son automobile des Vieux-Prés en direction de Pertuis...

Les pompiers en exercice

(c) Le corps des sapeurs-pompiers de Valangin avec à sa tête son commandant, M. Jean-Maurice Chollet, a passé son inspection bisannuelle...

Délicate attention

(c) Indépendamment des réunions familiales, la fête des mères est traditionnellement marquée par un culte spécial. Présidé par le pasteur Samuel Vuilleumier, ce culte réunissait, dimanche matin de nombreuses familles...

LES GENEVEYS s/COFFRANE

Nombreux problèmes scolaires

(c) Pour sa première séance de l'année, la commission scolaire des Geneveys-sur-Coffrane s'est réunie sous la présidence de M. M. Calame, M. V. Guignard, conseiller communal et de M. Ph. Schaer, maître délégué...

Cycle de littérature suisse au Club 44

Gaston Cherpillod : un homme libre

Violent, irascible et extrémiste, c'est tel qu'en lui-même se plaît à se définir Gaston Cherpillod. Le regard pétillant de malice, il affiche une intransigeante passion de la vie...

à écrire, se rapportant directement à son existence. A ce propos, Cherpillod reconnaît se sentir une vocation d'écrivain du vécu plutôt que du fictif pur.

OFFRES D'EMPLOIS

IMPORTANTE ENTREPRISE INDUSTRIELLE DE FRIBOURG

CHEFS DE CHANTIER

expérimentés, ayant excellente connaissance du béton armé, pour intéressant travail en fabrique. Nationalité suisse, ou étranger avec permis à l'année.

Nous offrons un très bon salaire et tous les avantages sociaux. Faire offres, avec certificats et photo, sous chiffres P 500.275 F à Publicitas, 1701 Fribourg.

LES BUTS DES COURSES D'ECOLE

Les buts des courses d'école ont été choisis comme suit : 1re année : la Brévine; 2me année : Bonaparte (Doubs); 3me année et développement : Gurtorn; 4me année : la Garenne; 5me et 1 MP : 2 jours en Valais, glacier d'Alétsch et Grande-Dixence; 2 P terminale : Rochers-de-Naye; 3 P : pic Chaussey. Un projet intéressant sera étudié à la prochaine séance pour la classe de 4 P.

Une soirée très appréciée

(c) A l'hôtel des Communes et sous la direction de son nouveau directeur, M. J.-Cl. Blumenstein, la fanfare «L'Espérance» a donné samedi son concert annuel.

LES JEUDIS DU CLUB 44

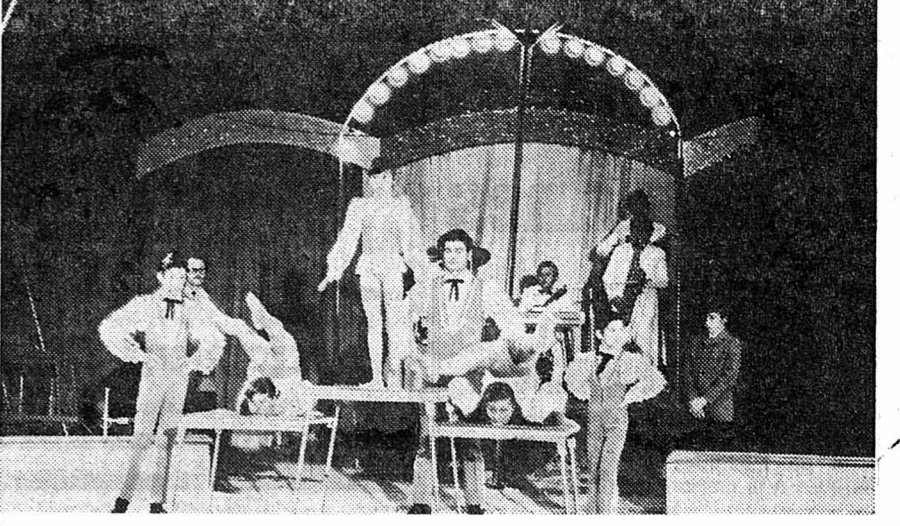
L'énergie électrique au service de l'homme

Dès le XVIIIe siècle, l'humanité a commencé à utiliser de l'énergie, du bois aux combustibles secondaires. Toutes ces richesses naturelles disparaissent très rapidement alors que l'augmentation de la population provoque des besoins toujours accrues.

une partie des ressources pour plus tard. De grands efforts sont faits dans ce sens. L'énergie de demain proviendra, pour 65 %, des centrales nucléaires et l'on peut espérer que son prix baissera fortement en 1972, puis en 1980.

Advertisement for Magnésie S. Pellegrino, a magnesium supplement. It features the text 'un remède agréable', 'Pourquoi souffrir de lourdeurs ou d'aigreurs d'estomac...', and 'MAGNESIE S. PELLEGRINO type effervescent ou normal'.

Grande animation à la place du Gaz



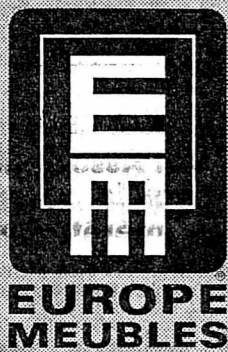
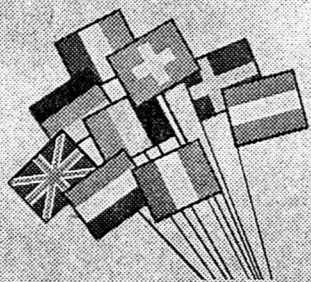
Depuis jeudi soir, la place du Gaz a retrouvé son animation des grands jours. Les amateurs de dressage, d'acrobatie et de clowneries ont trouvé leur compte de plaisir en allant assister à un spectacle de bon niveau sous le chapiteau du cirque Nock...

AUJOURD'HUI DANS LES MONTAGNES

● A LA CHAUX-DE-FONDS CINÉMAS. — Corso : 20 h 30. Comptes à rebours (prolongations). Eden : 20 h 30. Un beau monstre. Plaza : 20 h, La Fille de Ryan (prolongations). EXPOSITION. — Vivarium de la Bonnefontaine : 9 h 12 h, 14 h - 20 h 30, plus de 200 animaux.

## Une foule d'idées nouvelles

Notre maison est affiliée à la communauté d'achat EUROPE MEUBLES, formée par plus de 600 entreprises européennes. C'est pourquoi nous pouvons vous offrir des avantages insurpassables: un choix infini de modèles de la meilleure qualité à des prix extrêmement avantageux. Par exemple: «Carole E.M.» — chambre à coucher/living moderne. Exécution très raffinée. 2980.— avec deux armoires 2 portes. Sur désir, radio et enregistreur à cassettes incorporés.



meubles **MEYER**  
neuchâtel  
fbg. de l'hôpital  
tél. 038 / 25 75 05

Grande exposition sur 6 étages  
30 vitrines  
Facilités de paiement  
Livraisons franco domicile

## Réparations de machines à laver

24 ANS D'EXPÉRIENCE

Confiez vos réparations ainsi que les services de graissage et d'entretien général de machines à laver de toutes marques à la maison spécialisée

**Tanner - Neuchâtel**  
Portes-Rouges 149 - Tél. 25 51 31  
Notre service de dépannage rapide est à votre disposition.

Écrêteaux en vente au bureau du journal

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

**Michel PROGIN**

Ecluse 22 NEUCHÂTEL ☎ 24 72 82

Maîtrise fédérale

ÉLECTRICITÉ + TÉLÉPHONE

Devis et renseignements sans engagement.

**VESTES DE DAIM**

Confiez le nettoyage de vos vêtements en daim à une maison spécialisée qui ne traite que le daim, et le traite bien!

RENOVADAIM S. A., Gouttes-d'Or 92 (sous-sol), Neuchâtel.



Rester jeune, garder sa beauté, conserver son succès, c'est adopter « Jolistar » la permanente des vedettes.

Nouveau. Exclusivité.

**Jeunesse Coiffures**

6 coiffeurs-visagistes spécialisés en colorations, décolorations, soins.

Ouvert sans interruption.

Passage Saint-Honoré 2, 2me étage, ascenseur. Tél. 25 31 33.

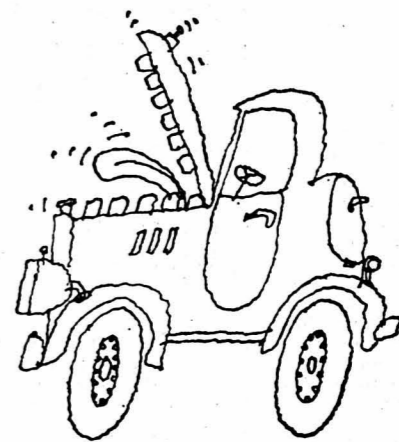


**Rendement puissant sur terrain fortement accidenté**

La traction à quatre roues motrices M.A.N. présente des avantages importants: Possibilité de faire face à tous les problèmes de transport en dehors des routes fermes — toujours prêt à l'emploi car l'axe avant est sans cesse actionné — répartition du moment de rotation de l'entraînement correspondant à la pression des axes — pas de tension des agrégats de traction grâce au différentiel incorporé. — En outre, la nouvelle cabine confortable à capot court, le capot du moteur pouvant être soulevé complètement pour l'entretien. — Nous sommes à votre disposition pour une démonstration sans engagement.

Agence officielle: **ALFAG**  
Société Anonyme pour Véhicules  
1023 Crissier, Tél. 021/35 63 31

**M.A.N.**



## Ecoutez les confidences de votre moteur.

La prochaine fois que vous mettez votre voiture en marche, prêtez l'oreille aux discours de votre moteur.

« Pourquoi ne me lubrifies-tu pas avec de la Valvoline? Une huile qui possède une telle expérience de la compétition me donnerait certainement un regain de nerf. »

« Si tu pouvais enfin te décider à choisir ce qu'il y a de meilleur... La Valvoline améliorerait profondément ma santé et prolongerait mon existence... »

« Tu sais, ces démarrages en trombe avant que je n'aie réussi à bien me réchauffer, la Valvoline me les faciliterait beaucoup. »

« Et je consommerais moins d'huile. Donne-moi de la Valvoline. Tu ne le regretteras pas. »

Ecoutez votre moteur. Il sait ce que parler veut dire.

Les moteurs valeureux ne jurent que par la

**Valvoline**

Valvoline Oil Co. Ltd., Talacker 42, 8022 Zurich.

## LA PERLE ET LE GRANIT

par SUZANNE CLAUSE

24

Lentement Christine reprit les mots que Renaud venait d'employer :

— Il faut croire que je ne suis pas n'importe quelle femme !

Il se pencha plus encore, essayant de fouiller les yeux clairs qui se dérobaient derrière les longues paupières baissées. Il ne put voir la tristesse qui s'y amassait tandis qu'il insistait :

— Je ne vous comprends pas Christine, pourquoi agissez-vous ainsi ?

Elle ouvrit la bouche comme si elle allait parler, se tut. Et puis, soudain, brutale à son tour, elle déclara avec une violence subite :

— Vous voulez savoir pourquoi je ne veux pas partir avec vous ? Je vais vous le dire. Parce qu'à Paris, seulement, il m'est possible de supporter la vie auprès d'un mari qui ne m'aime pas et que je n'aime pas davantage.

Une soudaine pâleur envahit le visage du jeune homme. Il se redressa et demeura un bref instant, les bras croisés sur sa poitrine, contemplant silencieusement la jeune femme. Elle ne savait pas qu'il faisait appel à

toute sa volonté pour conserver son calme, pour ne pas prononcer certains mots. Au bout de quelques secondes, sa voix s'éleva, un peu frémissante :

— C'est bien, puisque vous refusez de m'accompagner, vous rejoindrez Boisrivière. Là, près de tante Laure, vous attendrez mon retour.

— Non ! cria Christine en se levant vivement. J'ai décidé de rester à Paris.

Il eut un rire plein de sarcasme :

— Naturellement, pour continuer vos expériences de coquette. Mais moi je m'y refuse. Vous vivrez à Boisrivière le temps de mon absence.

— Vous n'espérez tout de même pas m'y contraindre par la force ? Plutôt...

Elle s'interrompit brusquement comme si les mots dépassaient tout à coup sa pensée.

— Eh bien ! Pourquoi vous arrêtez-vous ? Achevez donc, je vous en prie !

Il posait sur elle des yeux si durs qu'elle éclata :

— Soit, puisque vous le voulez ! J'ai voulu dire : plutôt divorcer ! Après tout, notre mariage n'étant pas un mariage ordinaire, ce ne serait qu'une simple formalité. De plus, il serait facile également d'en obtenir l'annulation en cour de Rome.

La pâleur s'accrut sur le visage de Renaud. Il fit un pas en avant et Christine recula devant l'expression de ses yeux. Soudain elle eut peur des mots qu'elle venait de prononcer et qui avaient, de beaucoup, dépassé sa pensée. Elle avait agi poussée surtout par le désir de heurter son mari, d'atteindre son orgueil, cette maîtrise qu'il avait de lui-même, d'atteindre aussi cette volonté qui voulait asservir la sienne.

Mais, à son grand étonnement, il se détourna d'elle. Elle ne pouvait plus voir son visage et fut surprise du ton amer de sa voix lorsqu'il répliqua :

— Comme ce serait commode pour vous, en effet ! Si nous divorcions, par ce moyen, vous reprendriez Boisrivière et, du même coup, votre liberté. C'est parfaitement raisonné. Mes compliments, Christine ! Jamais

je ne me serais imaginé que vous puissiez cultiver de telles pensées !

Un flot de sang envahit le visage de la jeune femme tandis qu'elle protestait désespérément :

— Non ! non ! Renaud, je n'ai pas voulu dire cela !

Mais il ne l'écoutait plus et déjà s'éloignait. Elle entendit la porte retomber sur lui avec un bruit sourd.

Alors, éperdue, consciente d'avoir été trop loin, elle éclata brusquement en sanglots.

### CHAPITRE VII

Les jours qui suivirent amenèrent une trêve dans les rapports des deux époux. Par suite de la maladie d'un de ses principaux ingénieurs, Renaud avait dû remettre son voyage. Christine semblait avoir retrouvé son équilibre, il n'en allait pas de même pour le jeune homme. Depuis la scène qui les avait opposés, il gardait un air soucieux, obsédé. Il avait maigri et faisait montre d'une nervosité inhabituelle. Souvent, il rentrait tard et, le dîner achevé, il gagnait son bureau où il s'enfermait jusqu'à une heure avancée de la nuit. La jeune femme finit par s'inquiéter de cet état de choses, mais étant donné l'attitude nouvelle de l'industriel à son égard, elle n'osait pas lui poser de questions.

Au cours d'une visite qu'elle fit à Nelly, elle ne put s'empêcher de mettre celle-ci au courant de ses incertitudes. Mme Murray l'écouta tout d'abord en silence, puis, après quelques secondes de réflexions, elle suggéra :

— Pourquoi ne demanderiez-vous pas à Renaud de vous accompagner pour quelques jours à Boisrivière ? Il travaille beaucoup trop en ce moment. Une détente lui serait nécessaire.

Le soir même, au cours du dîner, Christine amena la conversation sur Boisrivière qui, sous la neige, devait être ravissant et reposant. Renaud, qui coupait distraitement sa viande, leva sur sa femme des yeux surpris et celle-ci fut frappée par son air de lassitude.

Elle eut envie de lui en faire la remarque, mais devant son visage fermé, elle jugea préférable de ne rien ajouter.

Pour le moment, il m'est impossible de quitter Paris, se borna-t-il à répondre. Partez sans moi, j'irai vous y chercher dans quelques jours.

Christine secoua la tête.

— Alors j'attendrai que nous puissions partir ensemble !

Elle rougit sous le regard dont il l'enveloppa subitement, mais il ne fit aucune remarque. Avec le recul du temps, la jeune femme se rendait compte qu'au cours de la scène qui les avait opposés, une dizaine de jours auparavant, elle avait été beaucoup trop loin. Depuis, elle essayait, par une attitude plus souple, de faire oublier à son mari ses paroles regrettables dont le souvenir la taraudait de remords.

Malgré cela, elle avait l'impression que Renaud, insensiblement, s'éloignait d'elle. Elle le soupçonnait de se rendre de plus en plus souvent chez Nelly. L'attitude de Mme Murray était toujours la même, mais Christine avait remarqué que les visites de la jeune femme se faisaient plus rares. A plusieurs reprises, elle l'avait trouvée triste, songeuse, et ses yeux semblaient contenir à demeure une sorte de blâme ou de regret.

Un soir, Renaud rentra plus tôt que d'habitude. Une inexplicable sensation de crainte et d'inquiétude s'empara d'elle en entendant la clef tourner dans la serrure. Elle le vit qui entraient lentement, d'une démarche lourde qui contrastait avec sa vivacité habituelle. Il avait un visage creusé et soudain vieilli. Elle remarqua son regard sombre et soucieux, de même que le pli amer de sa bouche.

Impulsivement elle demanda :

— Etes-vous souffrant, Renaud ? Vous ne semblez pas bien !

(A suivre)



BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE - BIENNE



A gauche, l'état-major du groupe « Bélier ». A droite, vue de la manifestation avant le défilé aux flambeaux.



(Avipress - Bévi)

Fête de la jeunesse jurassienne à Porrentruy

De notre correspondant. Chaque printemps depuis sept ans est organisée à Porrentruy, la Fête de la jeunesse jurassienne.

Commission de réforme de l'inspecteur Liechti, en ne consultant ni les associations culturelles...

TOUTE MINORITÉ OBTIENT FINALEMENT GAIN DE CAUSE

Les deux autres conférences furent consacrées, l'une au problème basque, donnée par M. Jean-Claude Montavon...

M. Pierre-André Marchand conclura pour sa part que si la souveraineté du Québec pouvait signifier la mort du Canada...

Ces différentes déclarations, calmement mais fermement appuyées encore lors de la discussion qui suivit la conférence...

C'est la Suisse qui doit régler le problème jurassien sans violence. Les jurassiens, eux, sont accablés à la violence!

Lors de la manifestation populaire de la place des Bennelats, quatre orateurs ont, eux aussi, tenu des propos sans aménité à l'égard des autorités bernoises...

Deux résolutions furent votées. L'une avertissant Berne que, face à l'inertie des autorités, l'impatience grandit dans les rangs de la jeunesse jurassienne...

C'est par un long cortège aux flambeaux conduit par quatre fanfares, parmi lesquelles la « Municipale », de Delémont...

BÉVI

Les problèmes des handicapés mentaux soulevés à Delémont

Pénurie de personnel spécialisé et nécessité d'une aide accrue

De notre correspondant. La Fédération suisse des associations des parents de handicapés mentaux...

La Fédération suisse des associations des parents de handicapés mentaux a tenu ses assises annuelles samedi et dimanche à Delémont.

Chute de 50 mètres

Un véhicule conduit par un Yougoslave résidant à Bâle, qui descendait du Pichoux vers Undervelier, samedi à 17 h...

Cyclomoteur blessé

Samedi, un jeune homme domicilié à Reconvilier, circulait à vélomoteur sur la route de Pontenet.

Côté politique: une conférence de presse samedi après-midi et quatre discours lors du grand rassemblement officiel du soir.

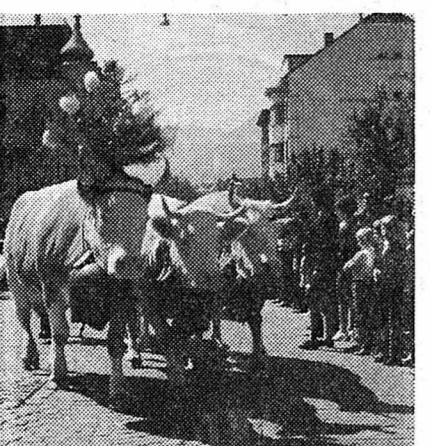
Et Jean-Claude Montavon de terminer en constatant que, par ses vexations continuelles, son incompréhension congénitale et son orgueil démesuré, Berne provoque l'inevitabilité de l'éclatement d'une graine de violence...

Le thème principal fut la formation du personnel pour les handicapés mentaux. Ce problème fut traité en particulier par M. Claude Pahud, directeur de l'école d'études sociales de Lausanne et par Mlle He-

FRIBOURG - FRIBOURG - FRIBOURG - FRIBOURG

BULLE Cinquantenaire des Armaillis

(c) La Société des Armaillis de la Gruyère a fêté son cinquantenaire à Bulle. Une manifestation populaire d'une grande ampleur s'est déroulée à cette occasion.



Les plus belles vaches portant le sapin enrubanné sur la « chôla » à fraire.

L'économie alpestre à Moléson - Village

Faut-il maintenir une population montagnarde?

De notre correspondant. La Société fribourgeoise d'économie alpestre, présidée par M. Auguste Glasson...

lation trouverait facilement de quoi gagner son pain ailleurs? La réponse à cette question devrait être donnée par les autorités fédérales.

De vrais paysans de montagne? Plusieurs ont été fêtés samedi. Parmi eux, Philippe Delacombaz, de Lessoc, 58 ans, d'alpage, le jarret vif, le bras sec...

La situation des exploitations agricoles de montagne est donc critique. Des requêtes ont été adressées aux autorités fédérales. La Société suisse d'économie alpestre demande que la Confédération verse aux tenanciers de montagne alpage des vaches (et non pas des génisses) un subside d'alpage de 120 fr. par vache.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT. Le député Edouard Gremaud, secrétaire de la société, s'exprime sans ambages, après avoir noté que le peuple suisse se prononcera, le 6 juin, sur la protection de l'environnement.

Les accidents de la route

Huit blessés importants dégâts

De notre correspondant. Dans la nuit de vendredi à samedi, entre Jaun et Boltigen, à la sortie d'un virage, une voiture sortit de la route et se fêta contre des arbres.

commotion, voire d'une fracture du crâne, a été hospitalisé. Vers 11 h 50, un véhicule conduit par M. Aureliano Castillejo, 32 ans, domicilié à Granges-Paccot...

Violente embardée: trois blessés

(c) Hier, vers 2 h, une voiture, conduite par un étudiant de Murist, âgé de 22 ans, circulait de Neyruz en direction de Fribourg.

Un septuagénaire tombe du premier étage

(c) Samedi, vers 16 h 30, M. Félix Brugger, 73 ans, fixait un volet au premier étage d'un immeuble de la Grand-Rue, à Fribourg.

Dérapiage mortel

(c) Hier, vers 2 h 45, sur le chemin départemental 103, près de Chavannes-les-Grands, territoire de Belfort, par suite d'un excès de vitesse, un véhicule conduit par M. Thomas Scanzzy, 23 ans, de Fontaine, a dérapé dans une courbe et percuté le pont de la Surtaine.

Motocycliste blessé

(c) Hier, à 16 heures, un motocycliste de Sempson, M. Wilt, 21 ans, a perdu la maîtrise de sa machine sur la route secondaire Bonvillars-Onnens, à la suite d'un excès de vitesse alors qu'il rentrait de la course Bonvillars-Fontanezier.

Un jeune Fribourgeois se noie

De notre correspondant. Un dramatique accident s'est produit à Villars-Bramard (Vaud), hier après-midi, qui a coûté la vie à un jeune Fribourgeois âgé de douze ans.

Auto contre cyclomoteur: un blessé

(c) Hier, vers 13 h 50, à la Grange à Jeannin, commune de Villars-le-Terroir, une voiture a heurté un cyclomoteuriste, M. Robert Pache, 64 ans, domicilié à Moudon.

A l'Association pour la défense des intérêts du Jura



M. Calvalcchini, consul général d'Italie à Berne, remet la coupe à Mlle Graziella Pescarmona, « petite reine de l'émigration ».

(c) Samedi, Courtelary a réservé un accueil chaleureux aux membres de l'Association pour la défense des intérêts du Jura.

Avez-vous vu cet accident?

(c) Samedi, peu après minuit, un motocycliste a heurté une voiture à Douanne, puis a pris la fuite.

Collisions en chaîne

(c) Samedi vers 14 h 45, un trolleybus et deux automobiles sont entrés en collision rue Franche.

Caisses Raiffeisen du Jura

(c) Samedi, à Crêmines, plus de 300 délégués représentant les 73 caisses de crédit mutuel Raiffeisen réparties dans l'ensemble du Jura ont entendu un exposé du directeur du siège central.

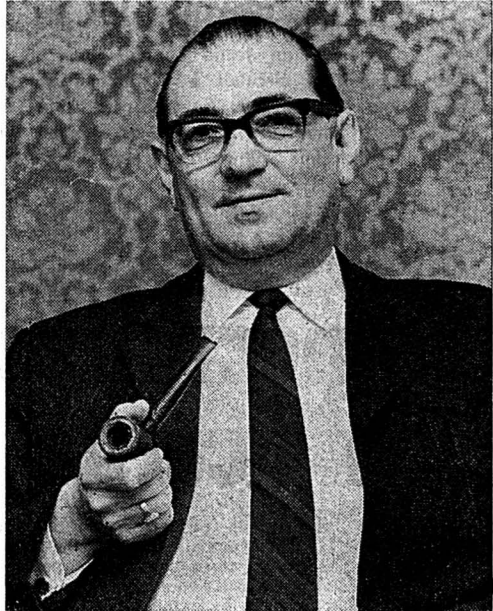
Carnet de deuil

(c) Le cheur paroissial Sainte-Cécile a rendu les derniers honneurs à l'un de ses membres, M. Maurice Bonvin, décédé à l'âge de 37 ans.

Advertisement for BAECHLER clothing and shoes, featuring a logo and text about various shops and services.

# TRAVERS et ses problèmes futurs

## L'administrateur communal fait le point pour nos lecteurs



L'administrateur communal,  
**M. A. Zbinden**  
(Photo Avipress - D. Schelling)

Il y a quelques semaines, en présentant les comptes communaux de Travers, on notait que, l'année dernière, la commune n'avait pas déboursé un centime pour les intérêts passifs. Autrement dit, la dette était réduite à zéro. Mais, ajoutait le rapport de l'exécutif, cette situation n'allait pas se prolonger longtemps encore...

Aussi avons-nous demandé à M. André Zbinden, administrateur communal, de dresser un tableau d'avenir, à propos des travaux et des investissements qui attendent les autorités à plus ou moins brève échéance.

M. Zbinden s'occupe des affaires locales depuis trente-cinq ans. Il le fait avec une particulière compétence, secondé par son collègue M. P.-A. Adam.

M. Zbinden a fait son apprentissage à Travers même et a assumé la fonction d'administrateur, si ce n'est directement en titre du moins de fait, à partir du moment où son prédécesseur, feu M. Coulot est tombé malade.

Dans une localité où les conseillers communaux ne sont pas permanents, tout passe en main de l'administrateur, qui assiste à toutes les séances du législatif, de l'exécutif et des diverses commissions.

### LE PROBLÈME NUMÉRO UN

Le problème numéro un à résoudre est, dit M. Zbinden, celui de l'épuration des eaux. Nous aurons à faire face à deux dépenses dans ce domaine. D'abord notre participation au syndicat intercommunal et ensui-

te au remplacement des canaux-égouts du réseau local.

Une station de relevage sera érigée entre la rue des Moulins et la rivière et une station au Loclat. Quant à la station d'épuration, elle se situera près du pont du RVT à la Presta.

Une chose est à relever: les possibilités financières des différentes communes ne sont pas toutes les mêmes. Aussi devons-nous non seulement reviser le règlement des canaux-égouts, mais fixer de nouvelles taxes d'épuration qui ne peuvent pas être uniformisées dans l'ensemble du Vallon comme d'aucuns auraient souhaité.

### L'ÉLECTRICITÉ

S'agissant du réseau électrique, le deuxième problème en importance du point de vue des finances, nous allons poursuivre la mise sous câbles du réseau basse tension, de façon à assurer une meilleure distribution aux abonnés et nous profiterons encore d'améliorer l'éclairage public.

A Travers, la question de l'électricité se présente d'une façon assez différente des autres communes. Le village, par exemple fait partie d'un secteur, le deuxième étant constitué par ce que l'on appelle les Sous-Bois, soit Vers-Chez-Montandon, sur le Vau, les Quarres et le Crêt de l'Anneau. Enfin, il faut alimenter toutes les fermes de la Montagne-Nord et de la Montagne-Sud, ce qui incombe, selon une convention, à l'Electricité neuchâteloise S.A. par l'intermédiaire de la commune, alors que pour les

secteurs principaux nous sommes sous le régime de la Société du Plan de l'eau.

### ROUTES ET CHEMINS

Travers a un réseau de routes et de chemins communaux d'une longueur de quarante-cinq à cinquante kilomètres. C'est sans doute le plus important du Vallon.

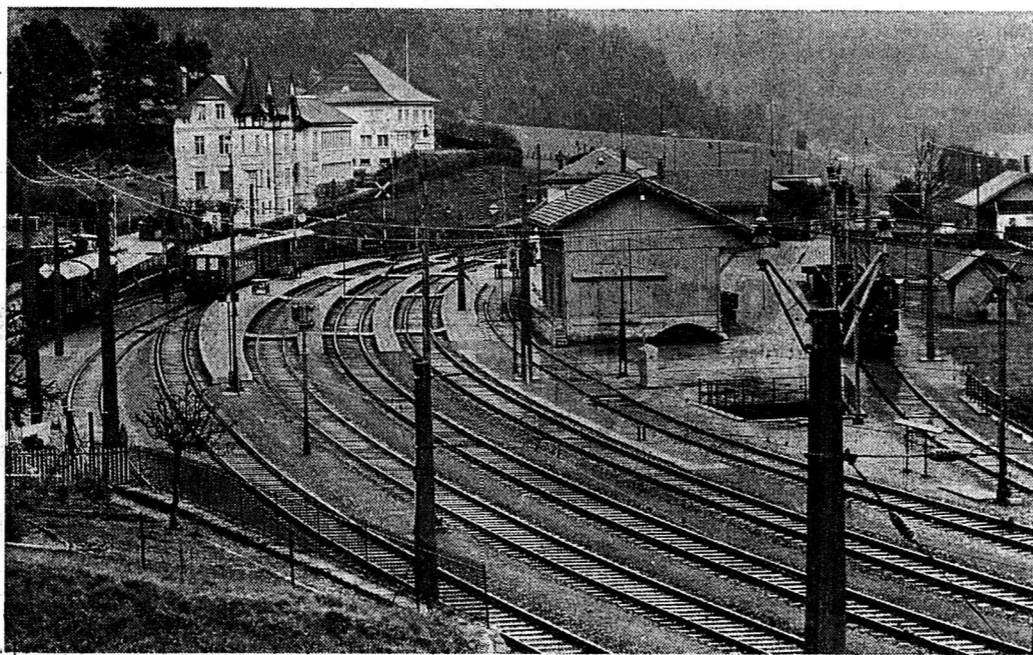
Nous avons procédé au goudronnage de la route nord jusqu'au Sapelet et à la limite du Petit-Martel. Maintenant, on va reprendre la correction et le goudronnage entre le Mont et le Joratel, en collaboration avec les communes intéressées et les propriétaires privés. Les autres perspectives pour les routes de montagne sont la réfection du parcours du Sapelet à la limite de Couvet d'une part, du Sapelet à Roumaillard, d'autre part.

— Le chemin de la Montagne-Sud a déjà donné lieu à plusieurs interventions au Conseil général ?

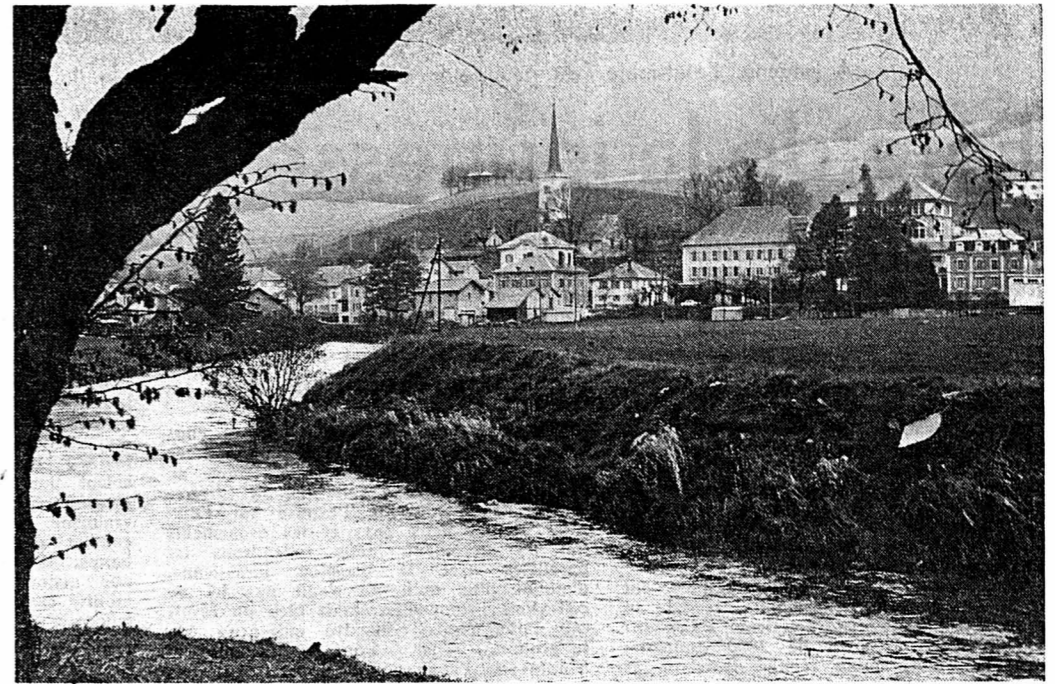
— Oui, admet M. Zbinden. A ce propos, une étude est d'ailleurs en cours, mais il paraît exclu que le goudronnage puisse intervenir jusqu'à la Banderette, car ce chemin a été créé avant tout pour la dévotion. Mais nous nous efforcerons de donner satisfaction dans la plus large mesure possible.

### LOGEMENTS ET IMPÔTS

Lors du dernier recensement, on a enregistré une diminution de la population, comme dans presque toutes les communes du Vallon.



La gare de Travers, nœud ferroviaire du Vallon



Le centre du village vu de la rive de l'Areuse

— Malgré les nombreuses interventions auxquelles nous nous sommes livrés, poursuit l'administrateur, il est regrettable que nous n'ayons pas pu obtenir ces subventions pour la construction d'immeubles à loyers modestes. Nous avons présenté une nouvelle requête et espérons qu'elle aura plus de succès que celles qui l'ont précédée. Il faut, de plus regretter encore, que la Caisse de pension de l'Etat, par exemple, ou des sociétés d'assurances n'aient pas songé à venir construire chez nous, comme on le fait dans de grandes localités que l'on favorise.

La caractéristique du village de Travers, c'est qu'il y a passablement de personnes, âgées et d'autres, qui sont une ou deux seulement à n'occuper qu'un appartement.

— Si, longtemps, nous avons été stables du point de vue démographique, c'était parce que les éléments étrangers compensaient le départ des ressortissants suisses, ce qui n'est pas le cas pour le moment. Il faut souligner que d'assez nombreux propriétaires ont procédé à la modernisation des appartements qu'ils louent, mais que si de nouvelles maisons pouvaient être bâties, on aurait certainement de jeunes ménages qui viendraient ou qui resteraient plus facilement chez nous.

Une chose qu'il faut répéter et qui est réelle, c'est qu'en ce qui concerne la fiscalité, Travers est au quatrième rang des communes du district à partir du point de départ; ensuite, les taux sont très peu progressifs, ce qui place la commune en position plus favorable que les grands centres pour les salariés et les gens de conditions moyennes.

M. Zbinden tient à souligner qu'à Travers,

la population fait partie d'une grande famille, que les gens sont assez près les uns des autres, que les indigènes manifestent un excellent esprit, non seulement de compréhension, mais de camaraderie envers les ressortissants étrangers.

### INVESTISSEMENTS

— Si l'on fait le total des investissements futurs de la commune, ils se situeront entre deux et trois millions de francs, souligne M. Zbinden. On ne pourra donc pas échapper à l'emprunt. Prochainement, le Conseil général va du reste être appelé à voter un train de crédits de quelques centaines de milliers de francs.

### POLITIQUE

Depuis que M. Zbinden travaille pour la commune, la présidence de l'exécutif a été assumée par MM. Eugène Franel, Paul Leuba, Robert Wyss, Jean-Pierre Joly et Armand Fluckiger, « le maire » actuel.

Pour la présente législature, il y a au Conseil général douze socialistes, dix radicaux et neuf libéraux. L'entente entre le Conseil communal et le législatif est excellente puisqu'en un tiers de siècle, trois projets seulement présentés par le premier n'ont pas été approuvés par le second. Si une opposition se manifeste, elle se fait dans une intention constructive, car Travers ne connaît pas ces contestataires qui veulent démolir et n'ont aucun programme pour reconstruire. C'est le signe d'une belle maturité politique et la preuve que la démocratie est bien vivante dans ce village qui, par son importance, est le troisième du Vallon.

Georges DROZ

Boulangerie - pâtisserie  
Epicerie

## R. Wampfler

Produits diététiques  
ARTICLES STOFFELS  
Beau choix de laine

TRAVERS ☎ (038) 63 13 41

EPICERIE - PRIMEURS

## L. FLÜCK

Choix  
Qualité

Timbres escompte SENJ

TRAVERS ☎ (038) 63 16 29

## Buffet de la Gare

TRAVERS ☎ 63 13 31

... ..

Sa spécialité...

### Filets de perches

Nouveaux tenanciers  
Famille René UTIGER

une marque  
des  
magasins

DEFY

## Un coffre-fort.

Jamais une telle précision n'a été si bien protégée.

ZENITH  
Horlogerie - Bijouterie  
Orfèvrerie - Cristaux

## Chabloz

2105 Travers ☎ 63 13 08

Il vous faut

## DU CHARBON ?... DU MAZOUT ?...

alors

## PELLATON PREND LA ROUTE

michel pellaton  
bière - limonade

fleurier ☎ (038) 61 18 41  
travers ☎ (038) 63 17 45

Appareils ménagers

## AEG

Machines agricoles

## G. BLASER

TRAVERS — ☎ (038) 63 13 55

- ★ bonne ambiance
- ★ bon café
- ★ disques - les succès du jour
- ★ PIZZA - croque-monsieur
- ★ salle de jeux

## Bar 65

Tél. (038) 63 22 22 TRAVERS

PHOTO-CINÉ

## DIANA

UNIPHOT S. A.

Dépôt ☎ 63 15 74  
TRAVERS

ATELIER MÉCANIQUE

Auto-démolition  
Pièces de rechange

Huile + Pneus + Batteries

## C. Favre

TRAVERS ☎ 63 20 50

HALLE aux TISSUS

Depuis plus de  
« 80 ans »

## BÄHLER & FILS S. A.

Confection — Trousseaux

Travers Tél. (038) 63 24 33

## FIAT

SERVICE

Garage

## M. Caretti

TRAVERS ☎ (038) 63 13 32

Articles de qualité chez

## J. Knöpfel

Boulangerie - pâtisserie  
Epicerie

TRAVERS ☎ 63 10 22

Installations  
téléphoniques

Concessionnaire  
fédéral A et B  
TÉLÉDIFFUSION  
AUTOMATES  
SÉLECTEUR TELEX

## R. Monnier

TRAVERS 63 14 24  
COUVET 63 19 22  
FLEURIER 61 28 08

BIENNE - JURA - BIENNE - JURA - BIENNE - JURA - BIENNE - JURA

Biennois et Jurassiens au championnat suisse d'échecs par équipe

Chaque année, la Société suisse d'échecs organise son championnat national par équipes. La création de cette compétition date de 1951. Elle a donc maintenant vingt ans d'existence.

ont toujours été bâlois ou zuricois, les autres régions devant toujours se contenter de places d'honneur.

La Société d'échecs de Bienne prend part au championnat avec plusieurs équipes. Sa première formation figure parmi les huit concurrents de la catégorie supérieure.

Les joueurs du centre du Jura, de Delémont à Tramelan en passant par Moutier et la vallée de Tavannes sont réunis au sein du Cercle d'échecs jurassien.

Quatre équipes biennoises et cinq jurassiennes se sont inscrites pour le tour-

noi de cette année, si bien que la région est représentée dans chacune des cinq catégories de jeu. En catégorie supérieure, Bienne tentera de se maintenir parmi l'élite.

LES PREMIÈRES RENCONTRES

La compétition ayant débuté plus tôt qu'à l'accoutumée, certaines formations ont déjà disputé deux rencontres.

Un témoin du passé



On peut découvrir sur la route de la Douanne qui mène de Boujean à la route de Plagne, cette vieille borne, rafraîchie sur laquelle, on peut lire: « Défense d'enrayer sans sabot ».

(Avipress-GUGGISBERG)

BILLET BIENNOIS LE 22... À BOUJEAN

Nous pouvons désormais appeler l'Amérique grâce à la sélection internationale automatique. Ce n'est peut-être pas le Pérou, mais c'est tout de même une heureuse nouvelle pour les abonnés au téléphone!

ces demoiselles du 11, surtout après s'être déjà énervé en feuilletant rageusement ce diabolique et inutile annuaire B des professions!

Résultats de la première marche à ski de Macolin

On se souvient qu'en fin de saison notre journal avait patronné la première marche à skis de Macolin, dont le bénéfice était destiné au fonds de construction du home-atelier de l'Association des invalides de Bienne et environs.

Quelque 80 participants prirent part à cette première marche, avec un plaisir évident en dépit des conditions atmosphériques assez défavorables.

Dimanche 16 mai, dans la matinée, aura lieu, devant la maison de l'organisateur M. Francis Pellaud à Macolin, la distribution des prix.

En attendant voici le palmarès de cette épreuve:

Palmarès de la 1re Marche à skis de Macolin:

A. Vétérans (parcours de 9 km). a) Dames: Mme Mina Tamborini, Neuchâtel: 2 h 23 min. (Bon pour un week-end à Macolin).

B. Elite (parcours de 9 km). a) Dames: Mme Lotty Durant, Nidau: 2 h 29 min. (Ouvrage « Biographie Hermann Geiger »).

b) Messieurs: M. Laurent Carrel: 52 minutes. (Ouvrage « General Guisan »).

c) Juniors (parcours de 7 km avec 2 postes de contrôle). a) Fille: Mlle Lichti Suzanne, Frinville: 1 h 22 min. (Ouvrage « Magie du rail » + 1 bon pour « Funicar »).

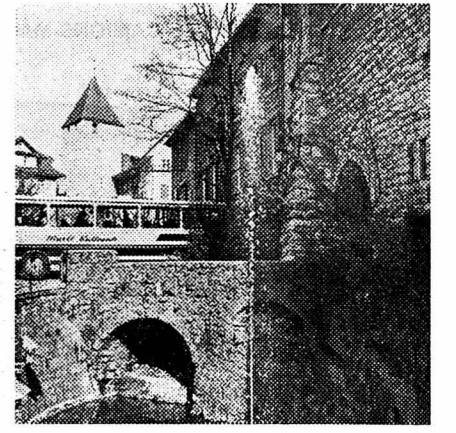
b) Garçons: M. Thomas Nydegger, Macolin: 1 h 31 min. (Ouvrage « Construire une exposition » + 1 bon pour « Funicar »).

D. Cas spécial: M. Germain Oberlé, aveugle, Rebevelier: 1 h 54 min. (Plateau d'étain offert par l'Express de Neuchâtel).

NB. Les deux familles ayant participé à la marche, n'ont pu être classées, les conditions n'étant pas remplies.

Cérémonie de remise des prix spéciaux, sus-mentionnés, recevront une invitation personnelle à se rendre à Ma-

Connaissez-vous votre ville?



S'il n'est pas comparable à celui de Genève, le jet d'eau de Bienne n'en reste pas moins sympathique, surtout qu'il se trouve dans le cadre magnifique de la Vieille-Ville.

(Avipress - Guggisberg)

CARNET DU JOUR

Apollo (tél. 2 31 23), à 15 h et 20 h 15: Graf Bobby im wilden Westen jusqu'au 11 mai.

Capitole (tél. 2 25 47), à 20 h 15: Mourir d'aimer, jusqu'au 13 mai.

Elite (tél. 3 67 97), à 15 h et 20 h: Jeux de nuit jusqu'au 13 mai.

Lido (tél. 3 66 55), à 15 h et 20 h 15: Freiheit für die Liebe.

Méto (tél. 2 28 87), à 20 h, mercredi, samedi, dimanche à 15 h: Cartes à abattre - Le Mystère de St-Pauli, jusqu'au 11 mai.

Palace (tél. 2 32 22), à 15 h et 20 h: Schulmädchen-Report.

Rex (tél. 2 26 25), à 15 h et 20 h: Appelez-moi Monsieur Tibbs, jusqu'au 11 mai à 17 h 45: Alice's Restaurant.

Scala (tél. 2 26 45), à 14 h 30 et 20 h: La Fille de Ryan.

Studio (tél. 2 17 37), à 15 h et 20 h 15: Die Mühle der Jungfrauen.

ASTORIA: Original Zigeuner Orchester. Bonne Auberge: Chaque samedi soir, divertissement musical.

Café-bar Saint-Pauli: mercredi, vendredi, samedi et dimanche: divertissement musical. Mercredi soirée dansante.

City-Center: Vendredi, samedi soir ainsi que dimanche après-midi: Disc-Jockey François Bauder.

Chambord Night-Club: Le pianiste Tony Cirasa.

Domino: Orchestre Paul's Six.

Fantasio: Orchestre Andy Tielmann and his Indonesians.

Seefels: Disc-Jockey Ringo. Light-show. Hôtel Rotonde: Samedi, dimanche, divertissement musical.

Stadthaus Nidau: Le pianiste Renato Chizzoli.

La Chartreuse: Bar à l'étage, tous les soirs, ambiance créée par des pianistes amateurs.

Club-Hôtel Palace: Le pianiste Jean Gravedi.

EXPOSITIONS Palais des congrès: Exposition de sculptures Pgalina jusqu'au 15 mai.

Galerie Lydie Ray: rue Centrale 14: Exposition permanente d'œuvres de Fofoli, Fréboulet, Rummel, Kischka, Lambert.

Galerie d'Art Lyss: Exposition Willy Meschler, jusqu'au 16 mai.

Cave du Ring: Exposition de photos et sculptures de C. Fleury et A. Rouillier jusqu'au 16 mai.

Galerie Flury: H. Erni, M. Hunziker, A. Carigiet.

Galerie Pop-Art: Exposition Jirotkowa et Framus jusqu'au 19 mai.

Galerie d'art La Neuveville: Exposition J.-F. Comment jusqu'au 31 mai.

Dentiste: Dimanche, tél. 7 23 85 et 11.

Pharmacie de nuit et du dimanche: Pharmacie T. Démény, rue des Maréchaux 9, tél. 2 40 05.

Service permanent du jeudi: Pharmacie de la Gare, avenue de la Gare 36, téléphone 2 52 57. Pharmacie Centrale, Dr J. Jolissaint, rue de l'Union 16, téléphone 2 41 13. Pharmacie Stern, T. Démény, rue des Maréchaux 9, tél. 2 40 05.

Maculature soigné au bureau du journal, qui la vend au meilleur prix.

RO 80 WANKEL AUDI NSU le construit aujourd'hui... Demain: le monde entier! Le moteur rotatif NSU WANKEL Fonctionnement silencieux: «ronronne comme une turbine» - faible encombrement - construction simple - entretien minimum - pas de vidange - essence normale.

COURS DU SOIR Langues et branches commerciales Bénédict 13, ruelle Vaucher - Tél. 25 29 81 Secrétariat ouvert jusqu'à 20 h lundi, mardi, jeudi

Amis de Neuchâtel j'ai une mission exceptionnelle à remplir. Manpower m'a confié le soin de vous renseigner sur le travail temporaire. A toute heure, vous pouvez m'appeler au No 24 00 00. -Enregistrement sur bande magnétique-

ORCA lance le « prêt à prêter » «Prêt à prêter» veut dire: l'argent immédiatement, sans formalités. Remplissez la demande ci-dessous et envoyez-la. Vous recevrez argent ou contre-proposition dans les 48 heures.

PRÊTS et ESCOMPTES SA 1510 MOUDON rue du Poyet Sans caution de Fr. 500.- à 3000.- Mod. remb. variés Tél. (021) 95 24 24

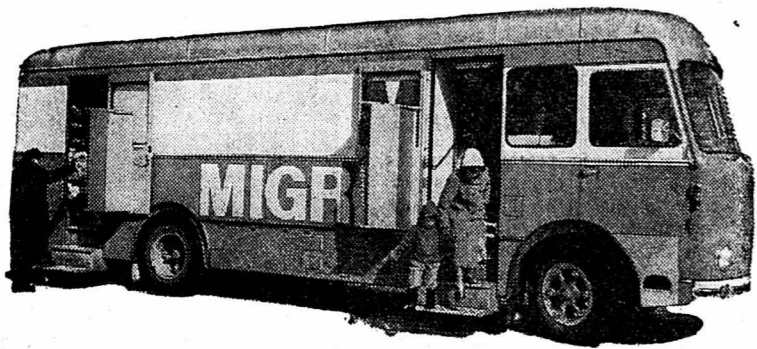
Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal BIENNE... 8 étages Pl. du Marché-Neuf d'exposition

Le plus grand choix international de beaux meubles et tapis vous attend! Choix Pfister aussi à NEUCHÂTEL, Terreaux 7 Pfister ameublements sa

## OFFRES D'EMPLOIS

## MIGROS

cherche pour ses CAMIONS-MAGASINS  
partant de Marin



## convoyeuse-caissière

Possibilité de formation par nos soins

Place stable, bonne rémunération, avantages sociaux d'une entreprise moderne.



Veillez adresser vos offres ou téléphoner à la Société Coopérative MIGROS NEUCHÂTEL, tél. (038) 33 31 41, ou présentez-vous à la réception de notre siège central, 13, route de la Gare, à Marin, de 11 à 12 h ou de 16 à 18 heures.



## MIKRON HAESLER

Nous cherchons

## EMPLOYÉ(E) DE BUREAU

Genre d'activité

Pour divers travaux au bureau de PUBLICITÉ. Convient à une personne intelligente, consciencieuse et méthodique. La formation sera assurée par nos soins.

Qui sommes-nous

Nous sommes une entreprise dynamique, affiliée au groupe MIKRON, qui est synonyme de haute précision et de technique avancée.

Nos produits

Nos machines-transferts répondent aux exigences de branches les plus diverses (automobile, robinetterie, serrurerie, appareillage, horlogerie, etc.)

Avenir

Désirez-vous participer à une évolution technique fascinante? Aider à la production d'une machine-outil qui porte, dans le monde entier, la grande réputation de la qualité suisse? Si vous aimez un climat de franchise et un esprit ouvert aux nouvelles méthodes et, si vous appréciez encore de nos jours le sens de la responsabilité et l'intérêt pour de belles performances, téléphonez à

MIKRON HAESLER S.A.  
Fabrique de machines-transferts,  
73, rue du Collège, 2017 Boudry  
Tél. (038) 42 16 52.

## ELECTRONA

entreprise jeune et dynamique cherche,  
afin de faire face à son expansion :

## monteurs d'appareils électroniques et de télécommunications

pour travaux de contrôle et dépannage  
dans son département de contrôle  
d'appareils électriques et électroniques ;

## mécanicien-électricien ou installateur-électricien

pour travaux de contrôle et réparations ;

## mécanicien

pour l'entretien de son parc de machines  
et pour la fabrication d'outils  
et de gabarits.

Nous offrons :

Situations stables, ambiance de travail  
agréable ; prestations sociales d'une  
grande entreprise. Semaine de 5 jours.

Les candidats parlant le français ou  
l'allemand, possédant les connaissances  
requisées ou désireux de les acquérir,  
sont priés de faire leurs offres à

ELECTRONA S.A., 2017 BOUDRY (NE).  
Tél. (038) 42 15 15.

On cherche  
jeunes représentants

Débutants recevront  
une bonne  
formation. Nous  
offrons bonnes  
conditions de  
travail et salaire  
élevé.  
Téléphoner dès  
18 h  
au (037) 31 16 23.

Les restaurants Beaulac, 1re classe, cherchent :

## sommelier ou sommelière

comme extra, fille d'office.  
Tél. 24 42 42.



Nous cherchons, pour la région de Neuchâtel,  
un

## MONTEUR en brûleurs à mazout

Entrée immédiate ou à convenir.

Les candidats doivent être en possession du  
diplôme de mécanicien ou d'électricien, ou être  
monteurs de première force en matière de brû-  
leurs à mazout.

Nous offrons un travail intéressant, varié, bon sa-  
laire et caisse de retraite.

Demander formule de postulant à l'entreprise



brûleurs à mazout et à gaz-circulateurs  
Thunstrasse 87, 3016 Berne.  
Tél. (031) 44 83 83, interne 26.



## Chevron ne recule devant aucun effort pour fournir la preuve

que l'essence Chevron avec F-310 nettoie parfaitement  
des organes essentiels des moteurs même très encrassés  
- et qu'elle contribue ainsi à ce que notre air reste propre.

Pour démontrer ce fait, Chevron a dirigé dans de l'eau  
propre les gaz d'échappement de 10 voitures avec des  
moteurs particulièrement encrassés. Trois heures plus tard,  
l'eau était noire comme de la suie.

Après que les 10 mêmes voitures aient consommé



chacune 6 pleins d'essence Chevron avec F-310 en roulant  
dans des conditions de circulation normales, l'essai a été  
répété. Résultat: l'eau est restée presque claire.

Ce n'est qu'un test parmi les nombreux essais qui  
prouvent l'évidence du pouvoir détergent de Chevron avec  
F-310. Un moteur propre développe une puissance accrue,  
réduit l'émission de gaz d'échappement sales et contribue  
ainsi à ce que notre air reste propre.



\* F-310 trademark for Polybutene Amine Gasoline Additive

L'Auberson: Garage Bornand, **Auvergnier**: Garage du Port, **Bienne**: Garage Mathys, Aebistrasse 82, **Boncourt**: Station-Service Chevron, **Bourg-St-Pierre**: Station-Service du Crêt, **Brig**: Station-Service Touring, **Le Châble**: Station-Service Villette, **La Chaux-de-Fonds**: Garage des Montagnes, avenue L.-Robert 107 - Garage de la Ronde, rue Fritz-Courvoisier 55, **Clarens**: Station-Service Chevron, **Le Day-Vallorbe**: Garage du Day, **Estavayer-le-Lac**: Garage Gendre S.A., **Les Evouettes**: Station-Service Chevron, **Fribourg**: Station-Service Chevron, rte de Beaumont 6, **Genève**: Garage Brügger, rue Vermont 4, - Station-Service Chevron, rue des Maraîchers 11 a, **La Heutte**: Station-Service Chevron, **Lausanne**: Garage Blécherette, chemin des Sauges 1 - Blatter Automobiles S.A., av. de Morges 78, **Le Locle**: Garage du Rallye, rue de France 82, **Lutry**: Station-Service Chevron, en Plantaz, **Martigny**: Garage City, **Meyrin (GE)**: Station-Service Chevron - Station-Service Chevron, Meyrin-Parc, **Môtiers**: Garage Durig, **Moutier**: Garage Moderne, rue des Gorges, **Perly**: Garage Dubied, **Prilly-Chasseur**: Garage du Prilly-Chasseur, **La Sarraz**: Garage Baudraz, **Sierre**: Station-Service Chevron, route de Sion 25, **Sion**: Garage des Nations, **Saint-Blaise**: Station-Service Chevron, **Sainte-Croix**: Garage Cuendet, **Saint-Ursanne**: Garages Réunis S.A., **Talers**: Garage Gobet S.A., **Vallorbe**: Station-Service Chevron, **Vaulion**: Garage du Nozon, **Les Verrières**: Garage Franco-Suisse, **Veyras**: Garage de la Noble Contrée, **Yverdon**: Garage Bel-Air, av. des Sports.



Notre division électronique cherche à enga-  
ger

## un DESSINATEUR

qui sera appelé à participer à divers tra-  
vaux de construction pour appareils de me-  
sure du temps, tableaux d'affichage, com-  
mandes électroniques.

Les candidats sont invités à soumettre leurs  
offres à OMEGA, Département du personnel  
technique et de production, 2500 Bienne,  
tél. (032) 41 09 11.

## DECATECNIC S.A.

cherche 2 ouvriers pour travaux en atelier.  
Semaine de 4 1/2 jours (du lundi au vendredi à  
midi).  
Faire offres à la Direction: Saint-Nicolas 8, Neu-  
châtel. Tél. 24 09 20.

USINE D'INCINÉRATION DES ORDURES  
ET DÉCHETS  
COTTENDART (COLOMBIER)

Nous cherchons pour entrée immédiate ou date  
à convenir :

un serrurier  
un électricien  
ou mécanicien-électricien  
deux grutiers  
deux ouvriers

Travail intéressant et varié dans une exploi-  
tation moderne et automatisée. Place stable, avan-  
tages sociaux d'une administration. Horaire régulier.  
Semaine de cinq jours.

Adresser les offres, accompagnées d'un curriculum  
vitae, à la Société anonyme pour l'incinération  
des ordures et déchets, hôtel communal, 2001  
Neuchâtel.

Tous renseignements peuvent être obtenus par  
téléphone au numéro (038) 41 36 20 ou en se  
présentant au chantier de l'usine, à Cottendart  
(commune de Colombier).





motocyclisme

Excellentes prestations des Neuchâtelois à la deuxième manche du championnat

Granddier gagne à Fontanezier

Les années se suivent et se ressemblent. Telle est la conclusion qui s'impose aux yeux des observateurs...

et le Bienco-Tessinois Iwan Panizzi, sur Aermacchi. En 250 cmc, le favori Fritz Peier, sur Weber-Suzuki...

de Neukirch, sur Aermacchi. Les Neuchâtelois Philippe Amez-Droz, Eric Augier et Eugène Sylvestre ont pris respectivement les quinzième, vingtième et vingt-sixième places de la classe.

LA FIN D'UNE ÉPOQUE ? L'on se souvient de l'outrepassante domination des Egli-Vincent durant les championnats suisses des deux dernières années...

MEILLEUR TEMPS En catégorie 350 cmc, c'est le Neuchâtelois Granddier qui a remporté l'épreuve. Il est à souligner que les cinq premiers pilotes de la classe étaient dotés de Yamaha...

CLASSEMENTS 125 cmc : 1. Hans Muller (Hirzel) Yamaha, 2'12"5 ; 2. Canonica (Lamone) Aermacchi, 2'13"7 ; 3. Recordon (Genève) Yamaha, 2'15"3 ; 240 cmc : 1. Emilio Dollman (Bâle) Crooks-Suzuki, 2'07"3 ; 2. Peier (Dietikon) Weber Suzuki, 2'07"4 ; 3. Muhlebach (Schachen) Suzuki, 2'08"5 ; 350 cmc : 1. Jean-Marie Granddier (Neuchâtel) Yamaha, 2'04"6 (meilleur temps de la journée) ; 2. Kneubühler (Glatbrugg) Yamaha, 2'05"1 ; 3. Lindmuller (Dietikon) Yamaha, 2'05"6 ; 500 cmc : 1. Xaver Suss (Ruswil) Honda, 2'05"8 ; 2. Anderau (Cordast) Egli-Kawasaki, 2'05"9 ; 3. Fornage (Ston) Kawli-Egli, 2'08"6 ; 550 cmc et plus : 1. Florian Burki (Genève) Egli-Vincent, 2'07"5 ; 2. Meyer-Norton, 2'07"6 ; 3. Beuchat (Neuchâtel) Rickmann-Cooper, 2'10"5 ; Side-cars : 1. Ernst Trachsel - Oscar Kemmer (Heimberg) Suzuki, 2'12"8 ; 2. Hamel - Schneider (Bienne) Kawasaki, 2'15" ; 3. Sigris - Meyer (Sumiswald) BMW, 2'19"2 ; Débutants (jusqu'à 250 cmc) : 1. Altherr (Neukirch) Aermacchi, 2'12"8 ; 2. Megey (Péney-Vuitchoud) Suzuki, 2'15"4 ; 3. Widmer (Bâle) Suzuki, 2'19"7 ; Plus de 250 cmc : 1. Harzenmoser (Schaffhouse) Kawasaki, 2'06"7 ; 2. Baudin (Peseux) Norton, 2'08"3 ; 3. Weggler (Schaffhouse) Kawasaki, 2'09"2 ; Side-cars : 1. Arne-Spaltenstein (Aadorf) BMW, 2'25"5 ; 2. Weedli-Schaer (Rothrist) Barracuda, 2'33"3 ; 3. Zwedler - Frigerio (Rorbach) BMW, 2'34"9.

SURPRISE En catégorie 125 cmc, l'on attendait le Tessinois Enrico Canonica en l'absence du Fribourgeois Claude Bongard, c'est finalement Hans Muller, de Hirzel, qui s'est imposé au guidon de sa « Yamaha »...

CHEZ LES DÉBUTANTS Comme l'an dernier à Bonvillars, les débutants étaient divisés en deux catégories, à savoir jusqu'à 250 cmc et une autre au-dessus de 250 cmc. C'est le Schaffhousien Félix Harzenmoser, sur Kawasaki, qui s'est imposé dans les grosses cylindrées...

tennis

Les quarts de finale de la coupe Davis

Samedi déjà, les quarts de finaliste de la zone européenne de la coupe Davis étaient connus. Le week-end prochain, ces quarts de finale se dérouleront dans l'ordre suivant : Groupe A : Portugal - Tchecoslovaquie, Belgique - URSS, Finlande - France et Suisse - Espagne...

revanche avec le record du tour, qu'il a porté à 3'14"6 (moyenne 260,842). L'amélioration de la performance de Rodriguez est ici d'environ 2 km/h. 40.000 spectateurs seulement ont assisté à l'épreuve qui a vu l'Alfa Romeo de Andrea de Adamich - Henri Pescarolo prendre la troisième place...

automobilisme

Rodriguez et Oliver devançant Siffert et Bell

La plus rapide des courses automobiles à la lieu en Europe, les 1000 km de Spa-Francorchamps, s'est terminée, comme prévu, par une double victoire des puissants « Porsche ».

SPORTS



ÉLÉGANCE. — Le vainqueur du jour, le Neuchâtelois Granddier, négocie un virage avec beaucoup de doigté. (Photo A.S.L.)

Porsche s'impose comme prévu à Spa - Francorchamps

Rodriguez et Oliver devançant Siffert et Bell

Jacky Ickx et Clay Regazzoni, au volant de la seule Ferrari d'usine, ont été contraints à l'abandon au 14ème tour, à la suite d'un accrochage. Ils ont cependant encore été classés à la huitième place. C'est Regazzoni qui était au volant lors de l'accrochage.

boxe

L'Argentin Monzon s'impose en moins de trois rounds

L'Argentin Carlos Monzon a aisément conservé son titre de champion du monde des poids moyens, au stade Louis II à Monaco, face à l'Italien Nino Benvenuti. Celui-ci donc, à 33 ans, et en dépit des encouragements fraternelles des nombreux supporters italiens, n'a pu réussir à reprendre le titre mondial qu'il avait cédé le 7 novembre dernier à l'Argentin, à Rome, après avoir été battu par knock out à la douzième reprise.

Dramatique championnat du monde des poids moyens

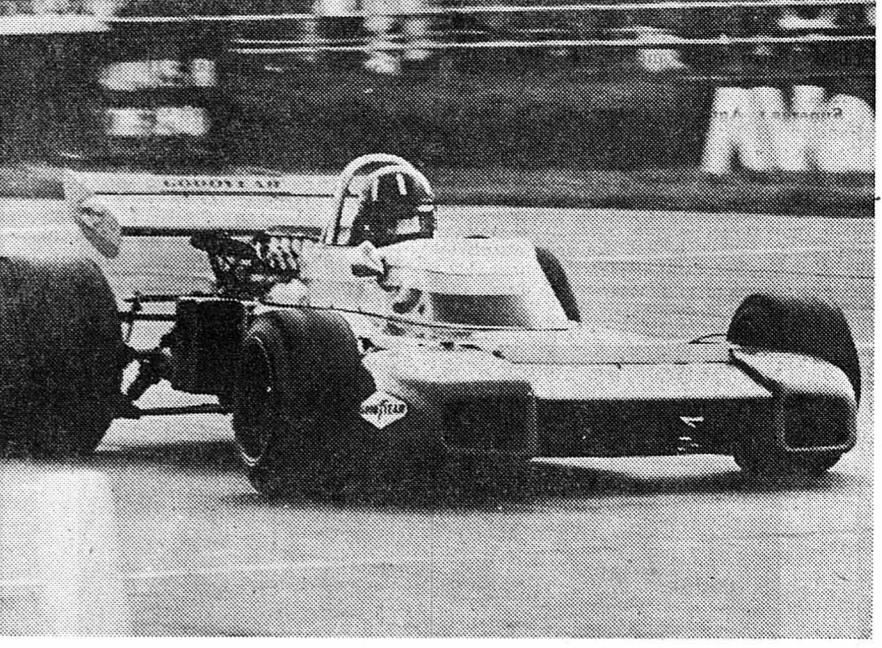
L'Argentin Monzon s'impose en moins de trois rounds

Monzon, très calme, répliquait par une série au corps mais l'Italien remportait néanmoins le premier round. DÉCHAÎNEMENT Grâce à son habileté et à la précision de ses gauches, Benvenuti faisait encore illusion pendant la première minute de la seconde reprise. Et puis d'un seul coup, et après quelques accrochages, Monzon se déchaînait. Sa supériorité physique et sa fraîcheur athlétique ne faisaient plus de doute, et Benvenuti, touché d'un crochet gauche à la face, tombait au sol alors que retentissait le gong annonçant la fin du second round.

Le Grand prix de Silverstone émaillé d'incidents

Rentrée victorieuse de l'Anglais Hill

L'ancien champion du monde Graham Hill (42 ans) a fêté à Silverstone sa première victoire en formule 1 depuis son grave accident au Grand prix des Etats-Unis en octobre 1969. Après avoir heurté les balustrades, le Suédois fut sorti sans connaissance de sa voiture. Transporté à l'hôpital, on craignait le pire. Mais en fin de soirée, on apprenait qu'il ne souffrait d'aucune fracture et qu'il pourrait quitter l'établissement hospitalier hier déjà.



QUARANTE-DEUX ANS. — C'est l'âge de Graham Hill, vainqueur à Silverstone à bord de ce bolide. (Keystone)

judo

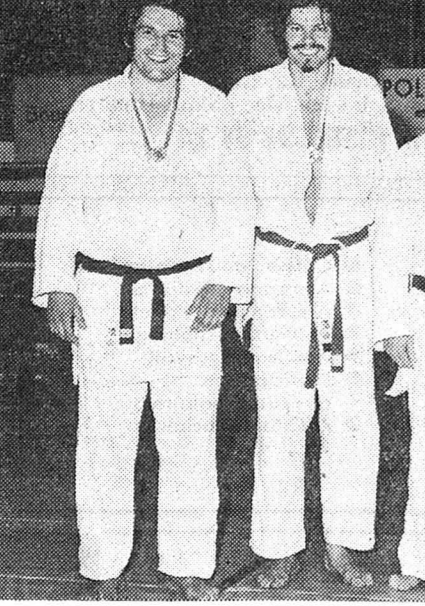
Un nouveau titre pour E. Haenni

Aux championnats suisses de judo, qui se sont déroulés à Wallisellen devant 600 spectateurs, seul le poids léger Peter Wiler a réussi à conserver son titre. Notons, cependant, que le Neuchâtelois Kyburz, actuellement au Japon, ne défendait pas le sien. L'ancien médaillé olympique Eric Haenni est parvenu pour la première fois à s'imposer chez les poids moyens après avoir conquis deux fois le titre chez les légers et trois fois chez les welters. Parmi les cinq judokas d'ores et déjà sélectionnés pour les championnats d'Europe, Pierre Paris, Ulrich Falk et Peter Wiler ont décroché le titre. En revanche, André Arrigoni a dû se contenter d'une deuxième place, cependant que Karl Kammerer n'a pu obtenir la moindre médaille.

Championnats suisses

Un nouveau titre pour E. Haenni

RESULTATS Poids légers (jusqu'à 63 kg) : 1. Peter Wiler (Zurich) ; 2. Maron (Berne) ; 3. Trollet (Lausanne). Welters (70 kg) : 1. Daniel Goldschmidt (Allschwil) ; 2. Arrigoni (Yverdon) ; 3. Linder (Zurich). Moyens (80 kg) : 1. Eric Haenni (Zurich) ; 2. Pillez (Galmiz) ; 3. Vuille (Lausanne). Mi-lourds (93 kg) : 1. Ulrich Falk (Zurich) ; 2. Zurkirchen (Zurich) ; 3. Eberhard (Genève). « Open » : 1. Pierre Paris (Lausanne) ; 2. Zurkirchen (Zurich) ; 3. Falk (Zurich). Juniors. — Légers : 1. Meili (Zurich) ; 2. Burkhard (Zurich). Welters : 1. J. Zinsli (Zurich) ; 2. R. Zinsli (Zurich). Moyens : 1. Ulmer (Bâle) ; 2. Bahni (Zurich). Lourds (plus de 80 kg) : 1. Lehmann (Bienne) ; 2. Lanz (Zurich).



LES CHAMPIONS. — De gauche à droite : Paris, Falk, Haenni, Goldschmidt et Wiler. (Photopress)

Le championnat d'Europe

A Porto, l'équipe suisse a entamé victorieusement le championnat d'Europe en battant l'Angleterre par 4-1. Autres résultats de la première journée : Portugal - France 16-0 ; Espagne - Hollande 11-5 ; Italie - Allemagne de l'Ouest 10-3.

Benvenuti se retirera-t-il ?

La radio italienne a diffusé une interview de Nino Benvenuti, qui a décidé de se retirer de la boxe à la suite de son échec face à Monzon. Benvenuti a déclaré que ce match avait eu « un épilogue étrange » et que le jet de l'éponge à la troisième reprise a été pour lui « le plus mauvais coup qu'il ait jamais reçu ».

Le championnat d'Europe

A Porto, l'équipe suisse a entamé victorieusement le championnat d'Europe en battant l'Angleterre par 4-1. Autres résultats de la première journée : Portugal - France 16-0 ; Espagne - Hollande 11-5 ; Italie - Allemagne de l'Ouest 10-3.

hockey sur roulettes

Le championnat d'Europe A Porto, l'équipe suisse a entamé victorieusement le championnat d'Europe en battant l'Angleterre par 4-1. Autres résultats de la première journée : Portugal - France 16-0 ; Espagne - Hollande 11-5 ; Italie - Allemagne de l'Ouest 10-3.

athlétisme

Le match Amérique - Europe à New Brunswick

Le match Amérique - Europe s'il doit avoir lieu comme prévu les 20 et 21 août, se déroulera finalement à New Brunswick dans l'Etat de New Jersey, sur les installations (cendrée) de l'Université Rutgers, a révélé Dan Ferris, représentant américain à la fédération internationale.

natation

Succès helvétique à Athènes

Trois nageuses suisses, Christiane Flamand, Thérèse Basso et Françoise Monod, se sont imposées au cours de la réunion internationale d'Athènes, dont voici les principaux résultats : Dames. — 100 m libre : 1. Christiane Flamand (S) 1'05"2. — 200 m dos : 1. Iliopoulou (Grèce) 2'38"6. 2. Françoise Monod (S) 2'38"7. — 100 m papillon : 1. Thérèse Basso (S) 1'13"2. — 400 m libre : 1. Hara (Fin) 4'57"2. 2. Sigg (Fin) 5'04"3. 3. Christiane Flamand (S) 5'07"2. — 400 m libre junior : 1. Françoise Monod (S) 4'58"2. Messieurs. — 200 m dos : 1. Graham (Grèce) 58". — 200 m dos : 1. Graham (Fin) 2'24"6. 3. Cyrill Kubler (S) 2'32"2. — 200 m brasse : 1. Lanaras (Grèce) 2'44"4. — 100 m papillon : 1. Nikula (Fin) 1'03"3. — 400 m libre : 1. Theodoropoulos (Grèce) 4'30"5. 2. Cyrill Kubler (S) 4'41".

CARRIÈRES INTÉRESSANTES L'ÉCOLE GENEVOISE D'INFIRMIÈRES LE BON SECOURS reconnue par la Croix-Rouge suisse vous offre ses programmes d'infirmières et infirmiers en soins généraux — durée des études : 3 ans — gratuité des études et de l'entretien pour les élèves suisses d'infirmières-assistantes et d'infirmiers-assistants — durée des études : 18 mois — gratuité des études — allocations d'études d'infirmières de la santé publique — spécialisation réservée à l'infirmière diplômée. Pour tous renseignements concernant le délai d'inscription et le début des cours, s'adresser à : ch. Thury, 1206 Genève, tél. (022) 46 54 11.

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

**Madame...  
Mademoiselle...**

Cherchez-vous un travail varié ?  
Aimez-vous les contacts humains ?  
Nous vous offrons un poste très intéressant et bien rétribué dans notre entreprise en plein expansion !  
Nous cherchons une

**EMPLOYÉE**

pour la réception de notre clientèle et notre central téléphonique.  
Divers travaux de bureau vous seront également confiés.  
Il s'agit d'une place stable et bien rétribuée pour candidate active et douée d'initiative.  
Si vous êtes bonne camarade et de caractère agréable, vous êtes la personne que nous souhaitons compter bientôt parmi nos collaborateurs.  
Semaine de 5 jours, avantages sociaux d'une grande entreprise.  
Date d'entrée à convenir.  
Nous attendons volontiers votre offre manuscrite, avec photographie et un bref curriculum vitae. Toute discrétion vous est assurée.



Importante maison de détail sur la place de Neuchâtel cherche, pour entrée immédiate ou pour date à convenir, un

**vendeur-décorateur**

pour département rideaux-décoration.

Semaine de 5 jours.

Avantage sociaux d'une grande entreprise.

Adresser offres écrites à BJ 1085 au bureau du journal.



**OSCILLOQUARTZ S.A.**  
Appareils électroniques  
2002 NEUCHÂTEL 2  
TÉL. 038 25 85 01



Afin de faire face à notre constante extension, nous engageons le personnel suivant pour nos ateliers et laboratoires :

**MONTEURS D'APPAREILS  
ÉLECTRONIQUES**

**RADIO-ÉLECTRICIENS**

ainsi qu'un

**MÉCANICIEN**

Prière d'adresser offres à OSCILLOQUARTZ S.A., référence EH,

pour travaux de mécanique générale.

Brévards 16, 2002 Neuchâtel 2, ou de téléphone au (038) 25 85 01, interne 22.

Maison affiliée à Ebauches SA.

L'une des vingt-cinq premières entreprises de Suisse.

**IMPORTANT BUREAU TECHNIQUE DE GENÈVE**

cherche

**dessinateurs en bâtiment  
qualifiés**

pour travail en équipe sur d'importants groupes de construction.

Nous demandons :

- de l'esprit d'initiative
- de bonnes facultés d'adaptation

Nous offrons :

- bonne rémunération
- situation stable
- ambiance de travail agréable
- avantages sociaux d'une grande entreprise
- semaine de 5 jours.

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres manuscrites, avec curriculum vitae, date d'entrée possible et prétentions de salaire, sous chiffres K 920318-18, Publicitas, 1211 Genève 3.

A Neuchâtel et la Chaux-de-Fonds  
**SECURITAS S.A.**

engage des hommes de confiance en qualité de

gardes professionnels ou auxiliaires

Services nocturnes et diurnes

Pas de connaissances spéciales nécessaires. Nous assurons votre formation.  
Situation stable, bien rémunérée ; excellents avantages sociaux.

Téléphoner au No (038) 24 45 25 ou se présenter à :  
**SECURITAS S.A.** Ecluse 30  
2000 Neuchâtel.

Nous cherchons

**sommelières**

Horaires 8 heures.  
2 dimanches libres.  
Fermé le lundi.  
Restaurant Le Lacustre  
2013 Colombier.  
Tél. (038) 41 34 41.

**Erlsmann-Schinz S.A. ETS. MONOREX**

Manufacture de dispositifs amortisseurs de choc, chatons combinés, rouetterie et fournitures pour l'horlogerie et l'appareillage  
2520 LA NEUVEVILLE



cherche  
**secrétaire**

bilingue, pour : service du téléphone, réception et travaux divers de bureau.  
Poste indépendant.  
Entrée immédiate ou à convenir.  
Faire offres écrites, téléphoner ou se présenter.  
Tél. (038) 51 37 37.

**FTR**  
FABRIQUES DE TABAC REUNIES SA NEUCHÂTEL



**2.000.000**

de cigarettes ou plus...

c'est ce que peut produire chaque jour  
une machine à cigarettes

Le service d'entretien de machines, responsable du fonctionnement parfait de nos machines et installations de production, cherche pour renforcer son effectif des :

**Mécaniciens**

**Mécaniciens-serruriers**

**Mécaniciens-électriciens**

en possession du certificat fédéral de capacité ou de formation équivalente.

LES TACHES :

l'entretien préventif sous toutes ses formes ; le remplacement de pièces et les gros dépannages ; les révisions de machines ; l'installation de nouvelles machines.

LES CONDITIONS DE TRAVAIL :

l'horaire en équipes (adornance hebdomadaire) ; le transport assuré par nos soins en cas de non-convenance avec les transports publics ; des prestations sociales de premier ordre ; la stabilité de l'emploi.

En vue d'améliorer et d'étendre notre service de vente, nous engageons

**TECHNICIEN en génie civil**

(ou formation équivalente).  
ayant du goût pour la prospection.

Après des preuves de capacité, le candidat pourrait, par la suite, diriger ce service.

Situation d'avenir assurée à jeune homme dynamique, sérieux et ayant le sens des responsabilités. Semaine de 5 jours. Avantages sociaux.

Adresser offres, avec curriculum vitae et indication des connaissances acquises, références et prétentions de salaire, sous chiffres P. 11-950044 à Publicitas S.A., 2300 la Chaux-de-Fonds.

**LOOPING**

Pour notre Département exportation, nous cherchons une

**secrétaire**

Activités : Travail varié dans le secteur vente et exportation. Travaux de secrétariat et de direction.

Qualités requises : Certificat de capacités ou diplôme d'une école de commerce. Connaissances des langues française, anglaise et allemande.

Nous offrons : Situation stable, ambiance de travail agréable dans le cadre d'un petit groupe.  
Entrée immédiate ou à convenir.

Adresser offres manuscrites, avec curriculum vitae et copies de certificats, à la Direction de

**LOOPING S.A.**, manufacture de réveils et de pendulettes, rue de la Gare 5a, 2035 Corcelles.

**ELECTRO-MÉCANICIEN**

Le plus grand centre spécialisé de la région neuchâteloise en Arts ménagers - TV - Radio - Hi-Fi - Transistors - Enregistreurs - Photo - Disques, cherche

**ELECTRO-MÉCANICIEN**

spécialisé sur appareils ménagers

sérieux et de toute confiance, pour son service extérieur, habitué au contact avec la clientèle. Permis de conduire nécessaire. Un candidat habile trouvera chez nous un poste indépendant, intéressant et varié, bénéficiera de tous les avantages sociaux d'une entreprise importante et moderne.

Semaine de 5 jours. Entrée immédiate ou à convenir.

Prière d'adresser offres à  
**TORRE - AMSA, AUX ARTS MÉNAGERS S.A.**,  
5, rue des Fausses-Brayes, 2000 Neuchâtel.



Neuchâtel engage pour ses différents services



**Restaurant La Treille**

**FILLE ou GARÇON  
DE CUISINE OU D'OFFICE**

CONGÉ LE DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS

Faire offres à M. Strautmman, Treille 4.

Tél. (038) 24 04 44

**Supermarché  
Treille alimentation**

**1 VENDEUR (euse)**

pour stand fruits et légumes

Faire offres à la Direction des Grands Magasins, Treille 4.

Tél. (038) 24 02 02

**Supermarché  
Treille ménage**

**1 VENDEUR  
QUALIFIÉ**

Faire offres à la Direction des Grands Magasins Treille 4

Tél. (038) 24 02 02

**Magasins alimentation**

**GÉRANTES  
BOUCHERS  
VENDEUSES  
VENDEUSES AUXILIAIRES**

Faire offres à l'Office du personnel, Portes-Rouges 55

Tél. (038) 25 37 21

**La Cité**

**1 PERSONNE  
pour la manutention.  
AUXILIAIRES**

Faire offres ou se présenter au magasin La Cité, rues Saint-Maurice - Saint-Honoré  
Tél. (038) 24 61 24

- Caisse de retraite
- Assurance maladie
- Assurance accident
- Assurance chômage
- Habits de travail
- Participation au 13<sup>me</sup> salaire
- Assistan social etc., etc.



Prestations sociales



= SÉCURITÉ



OFFRES ET RENSEIGNEMENTS:

SERVICE DU PERSONNEL

Tél. 038/211145 2003 NEUCHÂTEL







**c'est frais**

# Financier

la pièce **1<sup>70</sup>**

# Croissants

6 pièces **1.-**

Avec timbres coop

**c'est Coop**

**Flex-Sil** la marmite à vapeur idéale sans joint de caoutchouc.  
 Vente-Service et réparations pour la Suisse romande  
 Av. de Beaulieu 28 - LAUSANNE  
 Tél. (021) 25 91 42.

## AVIS DE TIR

Des tirs avec munitions de combat auront lieu à Bevaix, carrière du Suif, comme suit :

Lundi 17 mai 1971, de 1330 à 1700  
 Armes : Grenades de guerre  
 Zone dangereuse : Le Suif, pt 526 - lisière de forêt jusque dans la région de domaine du Cerf - Pré-Rond - zone NW Prise-Steiner.  
 L'accès à la zone dangereuse est surveillé, partiellement, par des sentinelles. Par ailleurs, des barrières et des écriteaux marquent l'interdiction du secteur faisant partie de la zone dangereuse.

Mise en garde :  
 — En raison du danger qu'ils présentent, il est interdit de toucher ou de ramasser des projectiles non éclatés ou des parties de projectiles (fusées, ogives, culots, etc.) pouvant encore contenir des matières explosives. Ces projectiles ou parties de projectiles peuvent exploser même après plusieurs années. La poursuite pénale selon l'article 225 ou d'autres dispositions du Code pénal suisse, demeure réservée.  
 — Celui qui trouve un projectile ou une partie de projectile pouvant encore contenir des matières explosives est tenu d'en marquer l'emplacement et de le signaler à la troupe, au poste de destruction ou au poste de police le plus proche.

Poste de destruction des ratés : Arsenal Colombier, tél. 41 21 31.

Le cdt Rgt Inf 45 : Colombier, 5.5.71

## RECTIFICATIF à l'avis de tir du 21.4.71

Région : LA GRANDE-BERTHIÈRE  
 coord. moyenne 559300/215000  
 lundi, 10.5.71 de 10 h à 24 h  
 au lieu de 10 h à 12 h  
 Région No 14 : LA GRANDE ET LA PETITE-SAGNEULE  
 coord. moyenne 551500/207000  
 lundi, 10.5.71 de 10 à 24 h  
 au lieu de 10 h à 12 h

## Prêts express

de Fr. 500.— à Fr. 20.000.—

- Pas de caution : **Votre signature suffit**
- **Discretion totale**

**Adressez-vous uniquement à la première banque pour prêts personnels.**

**Banque Procrédit**  
 2001 Neuchâtel, av. Rousseau 5  
 tél. 038/24 69 63  
 ouvert 08.00—12.15 et 13.45—18.00  
 fermé le samedi

**Nous vous recevons discrètement en local privé**

NOUVEAU Service express

Nom : \_\_\_\_\_

Rue : \_\_\_\_\_

Endroit : \_\_\_\_\_

### TRANSFORMATION ET RETOUCHE

de vestons - pantalons - manteaux - robes - costumes.

**RÉPARATION** de poches et fermetures éclair à pantalons

**SUR MESURE** costumes - manteaux et robes

**R. POFFET**  
 Tailleur  
 Ecluse 10, Neuchâtel  
 Tél. 25 90 17  
 1er étage

### STERNEN GAMPELEN

Chaque jour  
**asperges fraîches**  
 accompagnées d'un délicieux jambon de campagne.  
 Prière de réserver votre table.  
 Se recommande :  
 Famille Schwander.  
 Tél. (032) 83 16 22.  
 Fermé le mercredi.

VOYAGES

## WITTWER

### PENTECÔTE

**Champagne-Bourgogne**  
 3 jours 29-31 mai Fr. 200.—  
**ENGADINE - TESSIN**  
 3 jours 29-31 mai Fr. 185.—  
**APPENZEL - MAINAU**  
 2 jours 30-31 mai Fr. 120.—

PROGRAMMES - INSCRIPTIONS :  
**AUTOCARS WITTWER**  
 Neuchâtel, Saint-Honoré, ☎ 25 82 82

### BOUTIQUE JERSEY-TRICOT

Seyon 5c  
 NEUCHÂTEL  
 Tél. 25 61 91

Exécute tous les travaux soigneusement et rapidement à des prix raisonnables

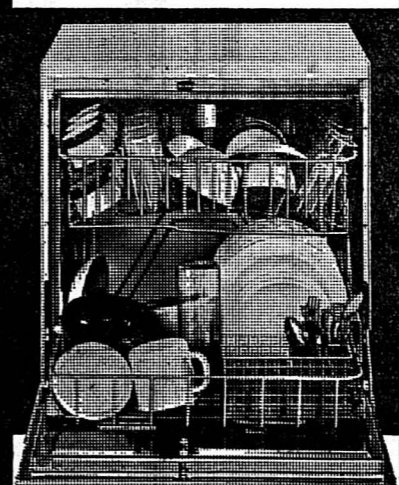
Profitez  
**Frigos**  
 15 modèles au choix à partir de **258.-**  
 imbattable  
**congélateurs**  
 de 60 à 600 l. à partir de **268.-**  
 rabais jusqu'à **300.-**  
 Facilités de paiement prospectus sans engagement.  
 Discount du Vignoble  
 Fornachon & Cie  
 Tél. (038) 46 18 77  
 2022 Bevaix

## BIG BEN BAR

Gorgonzola extra  
 H. Maire Fleury 16

## Miele

Lave-vaisselle automatiques



**En Europe, Miele a convaincu plus d'acheteurs qu'aucune autre marque!**  
 En vente chez :

**Ch. WAAG**  
 NEUCHÂTEL  
 Spécialiste MIELE depuis 40 ans  
 Pierre-à-Mazel 4 et 6  
 Tél. (038) 25 29 14

## Tournoi à Six du F.-C. Marin

2, 3 et 4 juillet 1971

### TERRAIN DE LA TÈNE

Formules d'inscription au (038) 33 22 49

A vendre  
 2 beau

## lustres

anciens, en bronze, vieilles cruches en cuivre, une vieille balance. Tél. 53 16 77, du lundi au vendredi.

## LO

### OPTIQUE MARTIN LUTHER

MAÎTRE OPTICIEN  
 Maison fondée en 1852  
 Place Pury 7  
 2001 NEUCHÂTEL

Exécute soigneusement et rapidement l'ordonnance de votre oculiste  
 Téléphone 25 13 67

Prof. médicales  
 auxiliaires

### YVES REBER

Bandagiste-orthopédiste  
**ne reçoit pas le mardi.**

Prof. médicales

### Dr Bize

**ABSENT**  
 du 9 au 25 mai

### Dr Clottu

SAINT-BLAISE  
**ABSENT**  
 du 11 au 22 mai

Nous sommes toujours intéressés à l'achat de

## bijoux et d'argenterie anciens et d'occasion

**MAX HOWALD's Erb.**

BERNE  
 Gerechtigkeitsgasse 54  
 ☎ (031) 22 14 10  
 Fermé le lundi

L'IMPRIMERIE CENTRALE, NEUCHÂTEL

## CHIFFONS

toile et coton, dimensions minimales : 30 cm X 30 cm, propres, blancs et couleurs

## VÉHICULES A MOTEUR

A vendre pour cause de départ.

### SIMCA 1500 GLS

modèle 1968  
 42.000 km.  
 Prix à discuter.  
 Tél. (038) 41 12 84.

A vendre

### Camion « Borgward »

modèle 1961,  
 charge maximale 3250 kg  
 Prix très avantageux.  
 Tél. (038) 33 23 23  
 (heures de bureau)

A vendre

### Triumph TR4 AIRS

1965-66.  
 Excellent état.  
 Tél. (038) 46 15 81  
 après 19 heures.

On demande à acheter immédiatement

### VW

modèle 1963, 1965, expertisée.  
 Tél. 63 11 18.

L'annonce reflète le vivant du marché

## OCCASION

Simca 1501 Break  
 gris métallisé, 40.000 km.  
 Radio. Parfait état.  
 Fr. 8600.-

l'affaire d'aujourd'hui

Garages Henri Favre  
**Apollo**  
 Fbg Lac Neuchâtel ☎ 038 241212

## OCCASIONS

Renault R 16 TS  
 1969, 52.000 km  
 Expertisée

Achat - Vente - Reprise  
 Facilités de paiement  
 par crédit G. M. A. C.

GARAGE DU ROC  
 MAINTIENNE - NE DISTR. GENERAL MOTORS TEL. 53114

## DURS D'OREILLES?

Nouveauté sensationnelle: Otaron Normalizer



plus de moulage  
 plus de cordon

enfin l'appareil de surdité dans le canal de l'oreille. Il est si petit qu'une pièce d'un sou le recouvre, donc invisible à porter. IMPORTANT! Nous nous occupons de toutes les formalités pour les demandes d'octroi d'appareils de surdité par l'ASSURANCE-INVALIDITÉ

Démonstrations sans engagement à la

**PHARMACIE MONTANDON**  
 rue des Epancheurs 11 — Neuchâtel — Tél. 25 49 09  
 le mardi 11 mai, de 10 heures à 18 h 30

### Bouvier Frères

Appareils et lunettes acoustiques  
 Tél. (021) 23 12 45  
 Lausanne 43 bis, av. de la Gare

**BON** pour l'envoi de prospectus gratuits

Nom : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_  
 Age : \_\_\_\_\_

**GP**

## GIRARD-PERREGAUX S.A.

La Chaux-de-Fonds

Lors de l'assemblée générale du 7 mai 1971, les actionnaires ont approuvé la répartition d'un dividende pour l'exercice 1970 de

**Fr. 45.-**

sur les actions au porteur de Fr. 250.— nominal.  
 Il sera payable, après déduction de 30 % impôt fédéral anticipé, soit

**Fr. 31.50 net**

à partir du 10 mai 1971 contre remise du coupon No 2 auprès des banques suivantes :

- Société de Banque Suisse, Bâle et la Chaux-de-Fonds et tous leurs sièges, succursales et agences en Suisse
- Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel et la Chaux-de-Fonds
- La Roche & Cie, Bâle
- Pictet & Cie, Genève

La Chaux-de-Fonds, 10.V.1971

Le Conseil d'administration.

Vous remboursez un prêt comptant de fr. 6000.— en 36 versements mensuels de fr. 201.40 par exemple. Vous fixez vous même le montant et le nombre de mensualités. L'intérêt et les frais sont compris dans les mensualités.

# 6000.- prêt comptant

Nom : \_\_\_\_\_ 15 G Je m'intéresse à un prêt 6 comptant et désire recevoir la documentation par retour du courrier.  
 Adresse : \_\_\_\_\_

Veuillez découper et adresser ce talon-réponse à la Banque Populaire Suisse, Centrale PrC, Case postale 3000 Berne 23.

## Banque Populaire Suisse

# DRIVE-IN SENN

LA CLEF DES BONNES OCCASIONS

PIERRE-A-MAZEL 43  
 NEUCHÂTEL  
 Tél. 25 94 12  
 24 72 72



PRIX CLAIRS → ACCÈS LIBRE 24 HEURES SUR 24 HEURES ← PRIX AFFICHÉS

## SENN POUR TOUTE OCCASION SAINE

Pour faciliter votre choix, consultez la liste de nos occasions révisées et expertisées

Acompte		Mensualités		Acompte		Mensualités	
VW 1200 1967	1200.—	149.—	VW 1600 L Variant 1970	3300.—	427.—		
VW 1300 1967	1300.—	175.—	VW 1600 L Variant 1969	1900.—	260.—		
VW 1300 1968	1500.—	189.—	VW 1600 TL 1967	1300.—	169.—		
VW 1300 L 1970	1900.—	240.—	Audi 100 LS 4 portes 1970	3500.—	453.—		
VW 1500 scarabée 1969	1700.—	208.—	Audi S 90 4 portes, 1970	3200.—	414.—		
VW 411 LE Variant 1970	3500.—	453.—	Audi 60 4 portes 1968	2100.—	279.—		

→ **PRIX SENN** ←



**Des ailes dans la mêlée du trafic!**  
 Enfourchez votre Ciao ou une Vespa et moquez-vous de tous ceux qui s'exaspèrent quand ladite circulation n'en est plus une. Sur deux roues, vous avancez comme si vous aviez des ailes. Des stationnements, vous en trouverez à chaque coin de rue. De nos jours, l'homme sensé roule sur 2 roues.

Laissez voler!  
 Découpez, collez sur une carte postale et laissez voler dans la boîte à lettres la plus proche. Vous recevrez gratuitement des prospectus en couleur et le papillon Ciao multicolore.

Nom: \_\_\_\_\_ FN 3  
 No et rue: \_\_\_\_\_  
 NPA: \_\_\_\_\_  
 Localité: \_\_\_\_\_  
 A envoyer à Rollag SA, Löwenstr. 29, 8001 Zurich

**Pourquoi un Ciao?**

Ciao est d'une élégance unique, a de très belles couleurs et est livrable avec un vaste jeu d'accessoires pratiques. Ciao, le cyclomoteur fabriqué par PIAGGIO (Vespa), Conduire simplement, économiquement et sans problème.

**Ciao** à partir de Fr. **595.-**

Pas besoin de permis. Une plaque de vélo suffit - à partir de 14 ans. Vespa à partir de fr. 1425.-. Déjà plus de 400 points de vente et de service en Suisse.

Représentant général: Rollag SA, Löwenstrasse 29, 8001 Zurich, tél. 01 239707

Offset de bureau  
 Stencils à encre  
 Dactylographie  
 Photocopies

**BUREAU-SERVICE**  
 Fbg de l'Hôpital 13  
**NEUCHÂTEL**  
 ☎ (038) 24 74 13

Malgré votre absence, votre téléphone est toujours prêt pour vos clients!

Aucune communication, aucune commande n'est oubliée ou perdue!



**A-Zet**  
**Alibicord**  
**Alibi-Nota**  
 avec ou sans téléquestionnement

L'un de nos télé-automates peut répondre et noter pour vous aussi quand vous êtes absent ou ne voulez pas être dérangé. A partir de Fr. 695.-. Tous les appareils sont entièrement transistorisés.

**Claude Ducommun**  
 électricité, rue Orangerie 4  
 2001 Neuchâtel  
 Tél. (038) 25 28 00

**DETTES = ENNUIS**

N'hésitez plus. Supprimez-les par la GESTION DE DETTES.  
 Pour renseignements et rendez-vous à votre domicile sans engagement, tél. 021 - 95 11 50  
**Arrangements financiers s.à.r.l. 1510 Moudon**

Une semaine pour votre beauté et votre maquillage

**FERNAND AUBRY**  
 VISAGISTE-PARIS

Lors de votre visite à notre rayon de parfumerie, nous vous ferons CADEAU d'un flacon de

**DÉMAQUILLANT PRÉCAUTION DE FERNAND AUBRY**

d'une valeur de 10 fr.

Notre contingent est limité. Hâtez-vous!

**BON**

pour un flacon PRÉCAUTION d'une valeur de 10 fr.

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PHARMACIE - PARFUMERIE - DROGUERIE

**F. TRIPET**

SEYON 8 — NEUCHÂTEL — ☎ 24 66 33

**Notre tuyau pour nos prêts personnels**

Le nouveau crédit ultra-rapide Renco présente des avantages décisifs. C'est pourquoi vous devez accorder toute votre attention à nos derniers «tuyaux».

Tuyau no 4

N'examinez pas seulement le coût des intérêts, mais aussi la largeur de vue de votre partenaire pour le cas où il vous arriverait de ne pas pouvoir tenir vos engagements ponctuellement. Tout retard peut sans cela vous coûter beaucoup d'argent et beaucoup d'ennuis.

Et rappelez-vous: il existe déjà des crédits Renco avec un intérêt de 5% seulement sur le capital initial, c'est-à-dire 9% par an. Toute personne se trouvant dans une situation financière ordonnée peut obtenir chez nous un prêt de fr. 1000.- à fr. 25000.-.

**Crédit Renco**

1211 Genève 1, 31, rue du Rhône 8021 Zurich, Widdergasse 1  
 Téléphone 022/24 63 53 Téléphone 051/23 03 34

**Bulletin de commande**  
 Veuillez m'envoyer sans retard, et sans engagement, vos formules de demande de crédit.

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Rue \_\_\_\_\_ c/o \_\_\_\_\_  
 Localité \_\_\_\_\_ Tél. \_\_\_\_\_  
 s'inscrit pour le cours de Beauty-School

**BOSCH**

Lave-vaisselle 12 couverts 1298.-  
 Analyse gratuite du degré de calcaire

Machine à laver 4 kg 14 programmes 1498.-

**REPRISE JUSQU'À 300.-**

**GARANTIE 100% 1 AN**

Livré et installé par la maison Röthlisberger

**SERVICE BOSCH MÉNAGER**

Neuchâtel, tél. 31 54 86  
 Bienne - Jura, tél. (032) 92 21 81



**CRÈME HORMETA**  
 POUR LE COU ET LE DÉCOLLETÉ  
 CRÈME ACTIVE POUR FORTIFIER LES MUSCLES DU COU, RÈGÈNERER LES CELLULES ET RAFFERMIR LES TISSUS

**LAIT DE DÉMAQUILLAGE POUR LES YEUX**  
 ADOUCCISSANT ET FORTIFIANT À BASE D'HUILE BLEUE DE CAMOMILLE ET AUTRES EXTRAITS DE PLANTES

**HORMETA**

Conseils et démonstrations à notre rayon parfumerie du 11 au 15 mai



**BEAUTY SCHOOL**

Tout l'art du maquillage et des soins de la peau.

5 leçons de 1 h 30 - Fr. 28.-  
 le mardi de 19 h à 20 h 30

Renseignements et inscription à envoyer à :

**ÉCOLE CLUB MIGROS**

11, rue de l'Hôpital - 2000 Neuchâtel  
 Tél. 25 83 48

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_  
 Rue: \_\_\_\_\_ c/o \_\_\_\_\_  
 Localité: \_\_\_\_\_ Tél.: \_\_\_\_\_  
 s'inscrit pour le cours de Beauty-School

VOYAGES  
**WITTWER**  
 SÉJOURS DE PRINTEMPS:

LUGANO	à partir de Fr. 245.-	17-22 mai 24-29 mai
LUGANO	à partir de Fr. 425.-	17-29 mai (13 jours)

Programmes et inscriptions: **AUTOCARS WITTWER**  
 2, rue Saint-Honoré, Neuchâtel - Tél. (038) 25 82 82

**TESSERETE près de LUGANO**

(alt. 550 m)  
 Superbe station climatique et de vacances. Liaison directe à Lugano par bus et auto postale. Route depuis Tavernes et Lugano: 10 minutes. Excursions merveilleuses dans la campagne et sur les montagnes. Pêche - équitation.



Bons hôtels, pensions, restaurants et maisons de vacances.  
 Renseignements et prospectus:  
 Pro Tesserete - 6950 Tesserete

**Mécontent de votre radio ou téléviseur!**

Téléphonez au 25 54 93



F. STIEGER  
 Bercles 5  
 Seulement la réparation.

**Conservatoire de musique de Neuchâtel**

Mercredi 12 mai 1971, à 20 h

AULA DU CENTRE SCOLAIRE DU MAIL

**AUDITION**

classe de piano HARRY DATYNER

Jeudi 13 mai 1971, à 20 h 15

SALLE DU CONSERVATOIRE

**RÉCITAL DE PIANO ERNST MICHEL**

pour l'obtention du diplôme supérieur d'exécution (classe Harry Datyner)

Entrée libre

Collecte en faveur du « Fonds des Auditions »

On va y venir... On y reviendra... au



la nouvelle boîte à la mode.

Discothèque. Ambiance comme nulle part ailleurs. Consommation de premier choix. Apéritif dès 10 h. 00 jusqu'à 20 h. 30. Danse dès 21 h. 00 jusqu'à 2 h. (samedi 3 h.)  
 Rue des Chavannes 19 (Ancienne Petite Cave) Neuchâtel

**n'attendez pas que votre femme en vienne à vous offrir une bouteille de CONTREX ... pour en boire**

Que vous soyez marié depuis un, dix ou vingt ans, c'est votre devoir de continuer à plaire à votre épouse. En vous contemplant de profil, elle aime trouver en vous le svelte fiancé qu'elle s'était choisi. Pour vous faire comprendre ses rêves, elle pourrait vous offrir une bouteille de Contrex, mais elle n'ose pas. Alors, de vous-même, surveillez votre régime, faites un peu de culture physique et buvez de l'eau de Contrexville. En activant l'élimination sous toutes ses formes, Contrex vous aidera à maintenir la ligne de vos vingt ans.

Eau minérale naturelle sulfatée calcique





**Auto-école ABC**

Petite voiture - Parcage facile

DOUBLE COMMANDE

J. Rindisbacher Tél. (038) 25 90 59

Pour vos VACANCES

**INDIVIDUELLES ou ACCOMPAGNÉES**

1 semaine de  
CROISIÈRE combinée avec  
1 semaine de séjour à RHODES  
y compris train 1<sup>re</sup> classe,  
excursions, transferts, assurances,  
guide, etc.

Départ de Berne, dès Fr. 925.—

**VOYAGE SUR LE RHIN**

au départ de Bâle :

6 jours, depuis Fr. 880.—

7 jours, depuis Fr. 920.—

9 jours, depuis Fr. 1035.—

**VACANCES EN SCANDINAVIE**

accompagnées

12 variantes différentes  
au départ de Bâle dès Fr. 1560.—**VACANCES A LA MER**en train, avion, car, ou avec  
votre voiture.**AGENCE DE VOYAGE****BICKEL & Co**Place de la Poste NEUCHÂTEL  
Tél. 25 10 75**GELÉE ROYALE POLLEN**DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR  
Documentation gratuite sur demande à  
CEDISA, 1022 CHAVANNES-RENEUS  
Téléphone (021) 35 48 22


**«Super»-détente...  
«Super»-plaisir...  
PARISIENNES SUPER  
«Super» à tant d'égards -  
donc de loin la grande favorite!**

- \* Parisiennes Super: douceur naturelle
- \* «Super»: son arôme riche et pur
- \* «Super»: son filtre «PS» perfectionné



## Ford fait cadeau de la plus belle Capri de Suisse: une Capri 2600 GT XLR couleur spéciale «orange».

Jamais encore les automobilistes n'ont vécu un tel suspense chez leur concessionnaire Ford. En effet, quiconque essaie une Capri a la chance de gagner la 2600 GT XLR, cette Ford Capri de rêve, unique en son genre.

But en vue! Le sprint final a commencé. Dépêchez-vous de téléphoner à votre concessionnaire Ford, de faire votre course d'essai et de vous mettre ainsi sur les rangs. Vous avez encore la chance de gagner.

**Ford reste le pionnier... de votre chance.**



Neuchâtel: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. et M. Nussbaumer, 11, Pierre-à-Mazel, tél. (038) 25 83 01.  
La Chaux-de-Fonds: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. et M. Nussbaumer, 8, boulevard des Epitatures, tél. (039) 26 81 81; magasin de vente: 92, avenue Léopold-Robert, 102, rue de la Serre.  
Le Locle: Garage des Trois Rois S.A., J.-P. et M. Nussbaumer, 51, rue de France, tél. (039) 31 24 31.  
Saint-Imier: Garage Mérijà S. à r. l., 24, rue de Châtillon, tél. (039) 41 16 13.

**Corcelles j.-c. vuilliomenet**

Petit-Berne 7 a

Tél. 31 44 06

installations sanitaires

ferblanterie - chauffage à gaz

**Peseux**

Grand-Rue 2

Tél. 31 44 49

machines à laver

toutes réparations et transformations

détartrage de boilers

Nos belles occasions

**TV Suisse - France I**

Grand écran

Valeur neuf 1395.—

cédé à **240.—****Jeanneret & Cie**

Au Confort Ménager

Seyon 26 - 28 - 30 - Neuchâtel - Tél. 24 57 77



L'annonce  
reflet vivant du marché

**VISITEZ A COLOMBIER**

le grand centre de

DOCUMENTATION TEXTILE pour

**RIDEAUX et MEUBLES****TAPIS DE FOND****FRED KUNZ**

TAPISSIER - DÉCORATEUR

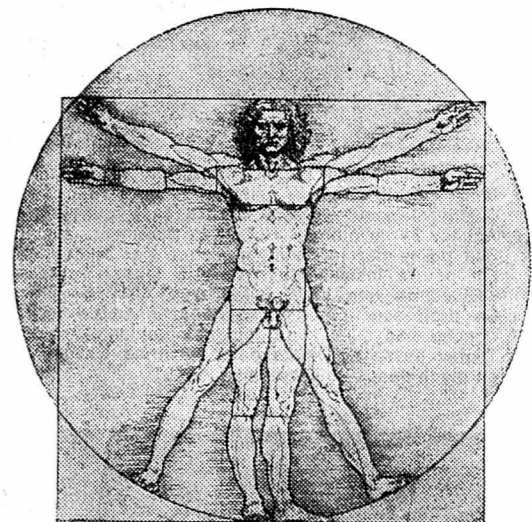
COLOMBIER - Rue Haute 15 - Tél. (038) 41 23 15 - Parc pour voitures

**Les entreprises appellent Manpower**

- pour remplacer des employés ou ouvriers absents (vacances, maladie, accident, service militaire, etc.)
- en renfort par suite de surcroît momentané de travail.

**Les clients font confiance à Manpower**

- parce qu'elle leur offre un ensemble de garanties que seule une organisation mondiale active depuis plus de 20 ans, avec 683 centres répartis sur 5 continents, est à même d'apporter
- parce que le personnel temporaire y est sélectionné, ses connaissances et qualifications vérifiées
- parce que le détachement du personnel n'est pas facturé en cas d'affectation non satisfaisante, si celle-ci est signalée dans les 4 heures qui suivent la prise du poste effective de l'employé
- parce que Manpower présente une gamme de 623 qualifications professionnelles couvrant les secteurs bureau, vente, industrie, technique et transports
- parce que leur appel est toujours le bienvenu, même pour un simple renseignement professionnel.

**POURQUOI MANPOWER****Les employés travaillent à Manpower**

- lorsqu'ils se trouvent dans une période de transit entre deux emplois stables
- lorsqu'ils se rendent sous peu à l'étranger
- en complément d'une activité qui leur laisse du temps libre
- pour payer leurs études
- pour les ménagères qui cherchent à reprendre contact avec la vie professionnelle, lorsque les enfants sont en âge de scolarité.

**TRAVAIL TEMPORAIRE  
TOUTES PROFESSIONS**

8 a, rue du Seyon  
Tél. 24.76.76

**NEUCHÂTEL****VOYAGES****WITTWER**

2, Saint-Honoré, 2000 Neuchâtel

**Tél. 25 82 82****VOUS PROPOSENT POUR CET ÉTÉ:**

VACANCES BALNÉAIRES EN AVION OU EN TRAIN  
GRAND CHOIX DE CROISIÈRES - VOYAGES EN CAR  
VOYAGES INDIVIDUELS POUR TOUTES DESTINATIONS

→ REPRÉSENTANT DE: AIRTOUR, HOTELPLAN, KUONI ←

BON à envoyer aux Voyages WITTWER  
rue Saint-Honoré 2, 2002 NEUCHÂTEL

Je désire recevoir une documentation gratuite générale ou plus spécialement

Prénom et nom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_

Localité: \_\_\_\_\_



